DAG 1 AUGUSTUS 1970

87STE JAARGANG No. 176

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

redacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

oorbraak naar indirect overleg

NOG VELE MOEILIJKHEDEN VOOR DE BOEG

rael achter vredesplan VS

TEL AVIV/CAIRO/NEW YORK – Israel heeft gisteren na lang aarzelen ingestemd met het jongste Amerikaanse vredesplan voor het Midden-Oosten en zo de weg geopend voor indirecte onderhandelingen met zijn Arabische tegenstanders. Hoewel de Israelische aanvaarding van het plan overal met voldoening werd begroet, zijn de rechtstreeks bij het conflict betrokken partijen, evenals trouwens de andere landen die bij het herstel van de vrede belang hebben, ervan overtuigd, dat nog ontzaglijk veel problemen moeten worden opgelost. President Nixon merkte op, dat weliswaar een stap is gedaan naar vrede in het Midden-Oosten, er aan weerskanten gematigheid en soepelheid vereist worden. Men moet de moeilijkheden, die voor ons liggen, niet onderschatten, zei hij. Inmiddels heeft secretaris-generaal, Oe Thant, zijn speciale vertegenwoordiger, Gunnar Jarring, naar New York ontboden, om het indirect overleg tussen de Arabieren en Israel voor te bereiden. Jarring, die Zweeds ambassadeur in Moskou is, wordt morgenavond in New York verwacht.

Acht dagen nadat Egypte, gevolgd door Jordanie, het plan van minister William Rogers had aanvaard, verklaarde het Israelische kabinet op de vierde bijeenkomst die het in zes dagen tijd aan de kwestie wijdde, zich met algemene stemmen akkoord met het voorstel voor een bestand van tenminste 90 dagen aan het Egyptische front. De zes ministers van de Gahal-partij stemden met hun 17 collega's mee (door het recente overlijden van de minister van binnenlandse zaken Rosje Sjapiro, is het aantal kabinetsleden tot 23 verminderd).

De Gahal-ministers weigerden echter het tweede voorstel, betreffende de onderhandelingen onder auspicien van VN-bemiddelaar, dr Gunnar Jarring te onderschrijven, omdat Jarrings missie voortvloeit uit de resolutie van de Veiligheidsraad van november 1967, waarin gesproken wordt van de ontruiming van de door Israel bezette gebieden.

Een ontwerp-resolutie van de G ahal-partij, waarin alleen over het vredesoverleg werd gesproken, zonder dat dr Jarring daarbij werd genoemd, kreeg alleen de stemmen van de zes Gahal-ministers. Intussen is het nog niet duidelijk, of de Gahal-partij het kabinet zal verlaten. Maandag komen de centrale comite's van de Cheroeth-partij en de Liberale partij — die samen de Gahal-partij vormen — bijeen, om hierover te beslissen. Wel liet de Gahal-leider, de minister zonder portefeuille, Menahem Begin, die eens de ondergrondse beweging Irgoen Zwai Leoemi tegen de Britten leidde, weten dat zijn partij het aanbod van premier Meir om zitting te nemen in de speciale commissie die het Israelische antwoord aan de Amerikaanse regering gaat opstellen, afwijst.

Genoemde redactie-commissie zal worden geleid door mevrouw Golda Meir. Leden zijn, vie-premier Jal Allon; minister van buitenlandse zaken Abba Eban; zijn collega van defensie Mosje Dajan; de minister van justitie Jakov Sjapiro en de minister zonder portefeuille Israel Gaiini. Naast deze vertegenwoordigers van de arbeiderspartij Mapai, is er plaats voor een vertegenwoordiger van elk der drie andere partijen in de regering. De commissie zou vanavond aan het einde van de joodse sabbath, voor het eerst bijeenkomen. Verwacht wordt dat de tekst van het antwoord begin volgende week gereed zal zijn en dat de Israelische premier dan in het parlement een politieke verklaring zal afleggen.

politie
np voor
digheid
schoten

EMSTAD – Op het ogenblik een diepgaand onderzoek naar hetgeen verleden week is gebeurd in het politie- Rio Canario, waar een politie-agent J.T. geschoten hebben in de richting van de van een andere agent. Aldus de Amigoe uit officiele bron, leiding van een bericht in het Vitó.

Officiele zegsman deelde de mee, dat het onjuist is, zoals f, dat T. de andere agent zou hebben in de hiel van en. T. zou slechts geschoten in de richting van de voeten andere agent. Voorlopig ziet naar uit, dat dit gebeurd is in er van "gloeiende knijp, dat je niet durft". Op deze uitdaging T. zijn ingegaan. Men kan nog meedelen, omdat de zaak in derzoek is. Als het onderzoek is sloten zullen, indien nodig, maatlen worden getroffen.

aanleiding van het bericht als dezelfde agent T. al eerder een rechter bij een volleyballwedhebben bedreigd, deelde men dat daarvan niets bekend is. De lijkheid bestaat echter, dat dit Curacao is gebeurd of ten van de vorige commissaris van

In Vitówerd ook bericht, dat dalangs een agent van de Bijstandspolitie uit dienst was ontslagen, omdat hij, in burger zijnde, een pistool op zak had gehad. De woordvoerder van de politie maakte duidelijk, dat in de voorbije maanden twee tot drie agenten van de Bijstandspolitie ontslagen waren, wegens misdrag.

dat ontslag gaat steeds een zoek vooraf en het uitbrengen rapport.

neer dan geconcludeerd moet n, dat de misdraging van een lijke aard was, dat handhaving politie-dienst niet mogelijk is, t aan de minister voorgedragen maatregelen te nemen. Het slag op deze manier is mogelijk, dat de agenten van de Bijstandspolitie op arbeidscontract zijn aangenomen en dus niet in vaste dienst. De woordvoerder van de politie maakte tenslotte nog duidelijk, dat de politiedienst op het ogenblik "een van de moeilijkste karweien is op de Antillen". Dit in beschouwing nemend, evenals het tekort aan kader aan personeel, meende hij, dat het het ogenblik goed gaat bij de e.

bij Nederlandse
ssade in Praag
rresteerd

RAAG – Hubert Stein en Milena , tolk-vertalers bij respectieve- de Nederlandse en de Franse sade in Praag, zijn vrijdag steerd, zo heeft het Franse ureau AFP in Praag vernomen. rt Stein, die de Tsjechoslowaaktionaliteit heeft, was een van de offers van de politieke zuigen in Tsjechoslowakije in de vijftig. Hij werd later gerehabilid, Mejuffrouw Kubias, een Fran-e, werkt al tien jaar bij de ambassade in Praag. De arrestatie van de tolk-vertalers is nog niet officieel bekendgemaakt. Het is niet bekend welke beschuldigingen tegen hen zijn ingebracht.

Waarschuwing voor duikers

WILLEMSTAD — Het beoefenen van de duiksport op een diepte van meer dan dertig meter is op Curacao levensgevaarlijk daar de druktank die in het Elisabeth Gasthuis is opgesteld slechts een maximum druk kan evenaren gelijk aan dertig meter water. Recuperatie bij de duikersziekte — de vorming van de luchtbelletjes in het bloed door te snelle verandering van druk — opgelopen op diepten groter dan dertig meter zal daarom ook zeer moeilijk zijn. Het ziekenhuis zou wel plannen hebben voor een druktank die tot zestig meter gaat.

Mevr. L. da Costa Gomez, de minister van Volksgezondheid, heeft dit meegedeeld naar aanleiding van het recente ongeval waarbij een 20-jarige marinier als gevolg van het beoefenen van de duiksport op een diepte van meer dan 30 meter is omgekomen.



WILLEMSTAD — Vele aanhangers van de heer Ciro Kroon maakten gisteravond van de gelegenheid gebruik om hun naam en adres te schrijven voor de nieuw te vormen partij, welke nog geen naam heeft.

Protest

WILLEMSTAD — De organisatie van de Koninkrijksspelen heeft wat de tenniswedstrijden betreft, een protest uitgelokt van Sport-shop Salas aan de Mahaaiweg. Op niet mis te verstane wijze wordt uitdukking gegeven aan het gevoel van onbehagen over de tijd, waarop de tenniswedstrijden beginnen. Het protest-bord luidt Koninkrijksspelen. Waarom om vier uur 's middags in plaats van vijf uur na kantoor-tijd? Wordt er geen rekening gehouden met publiek?"

Ged. B. Croes ontkent breuk in boezem AVP

ORANJESTAD – „Naar aanleiding van persberichten in de kranten van gisteren, zou ik ter verduidelijking en ter voorkoming van enig misverstand, het een en ander willen rechtzetten", aldus gedeputeerde Betico Croes hedenmorgen aan de Amigoe.

„Er werd gesteld dat er een scheuring in de AVP dreigde en dat ik bezig zou zijn een nieuwe partij op te richten. In dit stadium moet ik dit ten stelligste ontkennen. Er is noch van een scheuring noch van oprich-ting van een nieuwe partij sprake. Weliswaar zijn er spanningen gerezen naar aanleiding van de beslissing van de partijraad om de schriftelijke overeenkomst (met de UNA) niet na te komen. Ik ben van mening - aldus gedeputeerde Croes - en met mij menig ander in de AVP, dat zelfs "gentlemen's agreements" nagekomen dienen te worden, laat staan een schriftelijke overeenkomst; anders zou het begrip vertrouwen voorgoed zoek zijn en zal er in de toekomst geen basis meer zijn voor welke coalitie dan ook."

Voorlopig tegen PPA

"Wat moet er nu gebeuren", zo vroeg de gedeputeerde zich af. „De UNA heeft zich uit het eilandsbestuur teruggetrokken. Het bestuurscollege steunt derhalve niet meer op een meerderheid in de eilandsraad. Bij dezen wil ik uitdrukkelijk stellen, dat ik op dit moment tegen een samenwerking ben met de huidige — en dan de huidige tussen aanhalingstekens - PPA op eilandsniveau. Dit in tegenstelling tot de kranteberichten".

Naar Nederland

Over zijn reis naar Nederland, merkte de gedeputeerde desgevraagd op, dat nu hij eenmaal bepaalde verplichtingen op zich genomen heeft ten aanzien van de bursalen en hun ouders en er zaken zijn die met de studiecommissie geregeld moeten worden, ~~hij zijn reis~~ maandag naar Nederland gewoon doorgang zal laten vinden. Gezien de politieke ontwikkelingen van de laatste dagen, zal het verblijf van de gedeputeerde aldaar van veel kortere duur zijn, dan aanvankelijk het plan was.

Leidersvergadering

Het wordt niet uitgesloten geacht, aldus gedeputeerde Betico Croes, dat er een algemene leidersvergadering van de AVP moet komen om hun stem over de laatste politieke ontwikkelingen te laten horen. Daar is hij een fervente voorstander van. Bovendien, zo besloot gedeputeerde Croes zijn verklaring, wordt het tijd dat het kontakt met de leiders aangewakkerd wordt. In de afgelopen vier jaren is er geen algemene leidervergadering van de AVP meer geweest.

Partijraad URA voor opgaan in NVP-Unie

WILLEMSTAD. – De partijraad van de URA heeft met grote meerderheid besloten het voorstel van het bestuur om samen te gaan werken met de NVP onder de nieuwe naam NVP-Unie te aanvaarden. Voor stemden 30 van de 38 partijraadsleden. Tegen waren vier leden namelijk de heren Ailan Julia en Alberto Semper die te kennen zouden hebben gegeven met de heer C. D. Kroon te willen gaan samenwerken en de heren Amador Evertsz en Merrien.

URA-voorzitter Ricardo Isebia zei vanmorgen in een commentaar de nadruk te willen leggen op de basis van vertrouwen die er moet zijn en moet blijven bestaan om de samenwerking met de NVP succesvol te maken.

Hij memoreerde dat er na een periode van vier jaar nu een eind is gekomen aan het bestaan van de URA, een partij die altijd heeft gestreden voor de sociale hervormingen en daarom grote aantrekkingskracht had bij de arbeiders. „Als er geen dertig mei was geweest dan had de URA de sociale hervormingen die nu worden gerealiseerd op gang gebracht", verklaarde de heer Isebia, die voorts zei het te betreuren dat er een openlijke ruzie wordt uitgevochten tussen de heren Rojer en Lourens van zijn partij. „In de URA zijn er vaak persoonlijke vetes uitgevochten, misschien juist omdat de partij zo democratisch was en iedereen zo'n beetje zijn eigen mening er op na hield en ook verdedigde, maar wij moeten nu streven naar eenheid en harmonie en het algemeen belang is niet gediend met scheldpartijen", aldus de heer Isebia.

De URA heeft een soort liquidatiecommissie gevormd die maatregelen gaat nemen om de overgang naar de NVP te bewerkstelligen. Zo zal bijvoorbeeld de huur van de Sede di URA worden opgezegd en er zijn veel schulden die moeten worden afgelost. De URA heeft ten slotte de NVP de suggestie gedaan om iemand uit de URA-gelederen op te nemen in het bestuur van de NVP-Unie, maar niet als eis.

Voorlopig een portefeuille:

Frente toch in regering?

WILLEMSTAD. – Het is zo goed als zeker, dat Frente Obrero toch in de regering komt. Het gistermiddag hervatte gesprek van de samenwerkende partijen met Frente Obrero zal maandag worden voortgezet. Frente Obrero krijgt, als alles doorgaat, voorlopig een portefeuille, terwijl de mogelijkheid openblijft, dat er nog een portefeuille bijkomt als mocht blijken, dat er geen nationaal kabinet te formeren is.

Bij het gesprek van gistermiddag was Frente Obrero vertegenwoordigd door voorzitter W. (Papa) Godett en de heren Betto Thomas en Jules Eisden. Frente-penningmeester Stanley Brown was niet aanwezig evenmin bij de voorlaatste bespreking. Bij het overleg kwam men overeen, dat Frente Obrero de portefeuille van Arbeid krijgt. Men is klaar gekomen met een verantwoorde splitsing van de portefeuille Sociale zaken en Arbeid. Dit moet echter nog wel technisch worden uitgewerkt. Al bij al ziet het er naar uit, dat Frente Obrero weer in het kabinet-Petronia new look komt.

Van goed-ingelichte zijde wordt echter vernomen, dat de verdeling van Sociale zaken en Arbeid aan Frente weinig ruimte overlaat. De splitsing zou er in feite op neer komen, dat de wetgevende bevoegdheden bij Sociale zaken komen – nu beheerd door drs R. F. MacWilliam – en slechts de uitvoerende bevoegdheden bij Arbeid.

Zoals bekend eiste Frente Obrero twee portefeuilles voor zich op – de NVP heeft er ook twee met evenveel zetels in de Staten als Frente Obrero –. Aan Frente werd gisteren toegezegd, dat men er nog een tweede portefeuille bijkrijgt als blijkt, dat er geen nationaal kabinet mogelijk is. Frente Obrero had geeist, dat daarvoor een bepaalde termijn genoemd zou worden. Dit is niet gebeurd, zodat het voor Frente Obrero afwachten wordt, wanneer precies gaat blijken, dat er geen nationaal kabinet te vormen is.

Ciro Kroon: eventuele komst van dr Jonckheer helpt DP niet veel

WILLEMSTAD. – Een eventuele terugkeer van dr. E. Jonckheer zal niet veel verandering brengen in de situatie met betrekking tot de DP en de partij in oprichting van de ex-voorzitter der DP Ciro Kroon. Dit gaf de heer C. D. Kroon als zijn mening op een des betreffende vraag van de Amigoe. De heer Kroon merkte verder op, dat hij de enthousiaste ontvangst wel had verwacht, welke hem en zijn nieuwe partij-zonder-naam gisteravond ten deel viel in de San Tarcicio-club.

De vroegere DP-leider wilde geen commentaar geven op de vraag of de naar zijn mening niet-van-invloed-zijnde-eventuele terugkeer van dr. Jonckheer als lijsttrekker der DP te wijten is aan een gebrek aan vertrouwen in de huidige gevolmachtigd minister. De laatste dagen doen namelijk regelmatig geruchten de ronde, dat dr. Jonckheer naar Curacao terugkeert om de vrede op de Democratische erf te herstellen.

Op een vraag of de meerderheid van de erkende bario-liders van de DP achter hem staat, antwoordde de heer Kroon, dat zo ongeveer negentig procent van hen aan zijn kant staat. Andere informanten deelden de Amigoe mee, dat talrijke ex-DP-bario-liders de vergadering van de heer Kroon hadden bijgewoond. Zo verklaarde een geheide DP-er aan de Amigoe, dat hij zeker dertig tot veertig bario-liders had gezien, terwijl een andere DP-aanhanger als zijn mening gaf, dat het overgrote deel der bario-liders aanwezig was.

Baantjes geven

Deze gaf verder als zijn mening, dat het feit, dat hij niet in het landelijk of eilandelijk bestuur zit en dus niet de kans heeft om baantjes te geven, weinig invloed zal hebben op de verkiezingsuitslag. „Ik geloof niet zo erg in stemmen als gevolg van het geven vaan baantjes", aldus de heer Kroon. „Ik houd altijd de leuze van president Kennedy voor: vraag niet wat de partij voor je kan doen, maar kijk wat je voor de partij kan doen". De heer Kroon maakte duidelijk dat dit uiteraard een paraphrase was op Kennedy's gezegde.

De leider van de nieuwe partij legde er de nadruk op, dat zijn partij open staat voor alle belangstellenden. Het ligt in de bedoeling om „brains" aan te trekken om plannen op te stellen. Op het ogenblik wordt de basis gelegd, aldus de heer Kroon, voor een „denk-groep".

Geen weg terug

Voor de rest zag hij de toekomst optimistisch tegemoet. De nieuwe partij heeft nog geen voorlopig bestuur. Zo spoedig mogelijk gaat men werken aan de statuten. De heer Kroon gaf echter wel te verstaan, dat er voor hem geen weg-terug meer is. Hij herinnerde er nog aan, dat hij op 5 september vijftienduizend van de 24.000 op de DP uitgebrachtei stemmen had gekregen.

Een partij oprichten gaat niet voor niets, zo liet de heer Kroon zich op een gegeven ogenblik tijdens de vergadering ontvallen. Meteen na zijn toespraak klom men het podium op en met briefjes van een rijksdaalder, van vijf gulden, maar ook met tientjes ging men „Ciro si, otro no" af. Na deze steunverlening zette men zijn handtekening met adres. Na de vergadering bekende de heer Kroon, dat hij het geld nog niet had kunnen tellen. Hij was er wel verrast onder.

„Dat ging allemaal heel spontaan", verklaarde hij. Voor een verslag van de vergadering zie elders in deze editie.



AGENDA CURACAO

ZATERDAG

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN 1-3 AUGUSTUS 1970.

STADS- EN 2de DISTRIKT WEST: dokter J.W. Breukelaar, Roodeweg 186, TEL.: 24327. STADS- EN 2de DISTRIKT OOST: dokter H. Lim, Penstraat 35, TEL.: 12427 of Fr. Bloemweg 2, TEL.: 35987. IN HET DERDE DISTRIKT: dokter H.S. Durgaram, Gezondheidscentrum Barber, TEL.: 88058. (Dit geldt uitsluitend voor spoedgevallen!).

BOTICA'S

OTRABANDA: ZAT.: Americana, TEL.: 23636 en ZON.: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: ZAT.: Antillian, TEL.: 54030 en ZON.: Bolivar, TEL.: 13929.

VERLOF BEGRAFENIS:

ZAT.: E.R. van der Horst, Kanarieweg 3 en ZON.: E.F. de Camps, Mahumaweg 35.

POMPSTATIONS:

Craz - De Ruyterkade; Isa - Salinja; Schotborgh - Cas Cora; Canword - Gasparito; Mauricio - Santa Helena; Gasoline-station - Colon.

GROT VAN HATO: 09.00-12.00/15.00-18.00 open voor publiek.

BIOSCOPEN

AIRPORT CINEMA: 19.15 Fistfull of dollars (18 j.); 21.15 Carmen Baby (18 j.). CINELANDIA: 19.00-21.00 Django the Bastard (18 j.). CINE-RIO: 20.00 Mission Impossible (18 j.). DRIVE-IN: Tot nader order gesloten. ROXY: 19.00-21.00 The killing of sister George (18 j.). WEST-END: 19.00 en 21.00 Ann and Eve (18 j.); Midnightshow: Canganciero (18 j.).

ASIENTO: 20.30 Italian Job (16 j.)

DIVERSEN

ASSA-SHOW: 21.00-03.00 Penstraat 34 (directe uitzending door Radio Hoyer).

TAMARIJN: 19.30-24.00 feestavond voor tieners - clubgebouw.

VOZ DI ORO DI CORSOW: 21 00 Hilton - Antillian-Ballroom.

HOTELS:

HOTEL CUR. INT.: Cave de Neptune: optreden 23.00 Mary Ann Rose, zangeres (zat. 22.00 en 01.00). HILTON HOTEL: Willemstad Superclub, Fantastica, a festival of light and sound

beauty, song and dance (maandags gesloten). Pisca Terrace: 19.00-22.00 barbecue pachanga met Los Corsarios en Shell Steelband. HOLIDAY INN HOTEL: Night Watch: 23.00 optr. Estrellas del Caribe, (zat. 23.00-01.00). Knickerbocker dining room: optr. Los Duques. Zondag: 12.00-15.00 barbecue rond pool met Shell Steelband. FLAMBOYANT BEACH HOTEL: Mangoroom: nightly; dansen op muz. van Moron Combo. BIANCA HOTEL: 21.00 dansen muz.: The Thunderclouds. COUNTRY INN: dansen op muz. Country Inn Combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 20.00-02.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00-16.00 Beergarden: 13.00-18.00 dansen, muz.: The Three Voices, JAN KOCK: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. PARK HOTEL: parc discothec, (vrijd. en zat.: 21.30-03.30 gelegenheid tot dansen).

ZONDAG

BIOSCOPEN

AIRPORT CINEMA: 19.15 Fistfull of dollars (18 j.); 10.30 Carmen Baby (18 j.). CINELANDIA: 19.00 Vestidas y Alboratadas (18 j.) 21.00 Django the Bastard (18 j.). CINE-RIO: 19.00 Tangayika (volw. 0,50-kind. 0,25). DRIVE-IN: Tot nader order gesloten. ROXY: 18.30 Women of prehistoric planet ; 20.30 The killing of sister George (18 j.). WEST-END 10.30-20.30 Ann and Eve (18 j.).

ASIENTO: 20.30 Italian Job (16 j.).

DIVERSEN

CFW: 09.30 progr. via Radio Caribe.

KONINKRIJKSSPELEN: 16.00 officiele opening; 16.45 atletiekwedstr. - Rifstadion.

OPEN: N.V. Cur. Zuurstoffabriek - uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

VOETBAL: 16.00 S.C. Mad. vs Atoc - Soto-terrein; Vict. Boys vs Dosko - Porta Blancu-terrein; Dep. Sta Rosa vs De Koning - Scherpenheuvel.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00 te Santa Rosa (voor kerk); 14.00 te Dominguito (voor kerk).

FAMIYA PLANEA: 14.00-16.00 Bitterstraat (dagelijks) en 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag); Cas Chikitu: 13.30-15.30 (woensdag); Barber: 10.00-12.00 (vrijdag).

LUCHTPOSTSLUITING (voor Europa): 09.00 te postkantoor; 14.00 te hulppostkantoor Plesmanluchthaven.

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (voor gouv. kantoor); 11.00-12.00 Te Santa Cruz/ Flip (landh. Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (voor gouv. kantoor of school). CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Barber en Zondagavond te Stenen Koraal.

Kerkdiensten

ZONDAG

BARBER: 05.00, 08.30, en 11.30; BRIEVENGAT: 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00 en 19.00; COROMOTO: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT-KWARTIER: 07.00, 09.00 en 18.00; JANDORET: 06.00, 09.00 en 18.00; JANWE: 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30 en 19.00; PIETERMAAI: 06.00, 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SAN WILLIBRORDO: 05.30 en 08.00; SANTA ANA: 07.30, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: 06.00, 08.30 en 19.00; SANTA MARIA: 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SANTA ROSA: 07.30, 09.00, 12.00 en [illegible].30; SOTO: 05.00, 08.00 en [illegible]00; STEENRIJK: 05.30, 08.00, 11.30, 17.00 en 19.00; SUFFISANT: 06.30, 07.30, 09.00 en 19.00; WESTPUNT: 05.00 en 08.30; WISHI: 08.00, 11.30 en 19.00; ZUID-BONAM: 05.00, 08.00 en 17.00

MISSEN IN DE WEEK:
BARBER: 06.30 (vakantietijd: 07.00); BRIEVENGAT: 18.00, (zat.: 18.00 en 19.00); BUENA VISTA: 06.30, (woensdag: 08.00); COROMOTO: 06.30 en 19.00; GROOT-KWARTIER: 07.00, (dond.: 07.45); JANDORET: 07.30, (woensdag: geen mis); JANWE: 06.30, (zat.: 19.00); LAGOEN: 18.00, (dond.); MONTAGNE: 18.30 (zat.: 06.30 en 18.00 school te Fuik); PIETERMAAI: 06.00, 07.00 en 19.00; SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsd., woensd., zat.) en 19.00 (maand., donderd. en vrijd.); 06[illegible] 07.00 en 07.30; SANTA FA[illegible]A: 06.30 (dinsd., vrijd. en zat.: 19.[illegible]); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 18.30; SOTO: 06.30, (zat.: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 07.00; WESTPUNT: 06.30 (zat.: 07.00); WISHI: 06.30 en 19.00 (zat.: geen mis 19.00); ZUID-BONAM: 18.30

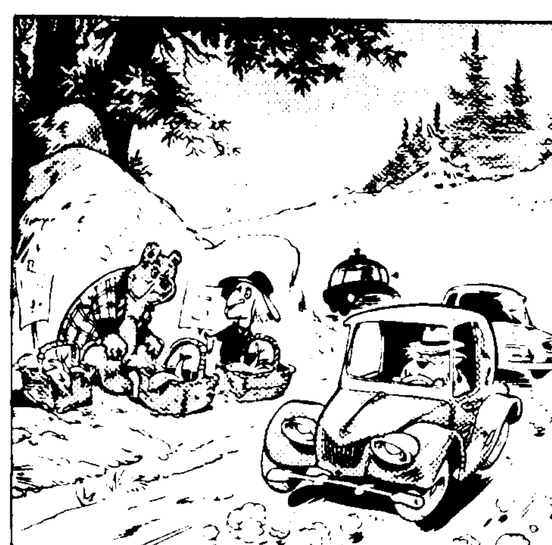
SPECIAAL: heilig uur, gevolgd door mis - Coromotokerk.

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO.

FORTKERK: 09.00 ds Eggink (Doop); 19.00 ds Helder; EMMAKERK: 09.30 ds Helder (HA); 19.30 ds Van Heerde. EBENEZER CHURCH: 10.15 ds van Heerde (HA); 19.00 ds Eggink. In de Fortkerk en Emmakerk is er creche tijdens de ochtenddienst.

Gereformeerde kerk (vrijgemaakt): 09.30 en 19.00 Schout-bij-Nacht Doormanweg.

Heer Bommel en de blijdschapper


6930. — Volgens de aanwijzingen van de heer Zwadder vulde heer Ollie enkele manden met vis en slofte moedeloos met zijn metgezel landinwaarts.

„Ik kan me maar niet gelukkig voelen", klaagde hij. „Mijn jas plakt aan mijn lichaam en er slaan onaangename geuren uit. Bovendien voel ik een heel lelijke verkoudheid aankomen, en geld heb ik ook niet meer. Wat moeten we trouwens met deze zware manden? "

„Hef het hoofd op, broeder", vermaande de ander. „Ginds is een hoofdweg met voortrazend verkeer. Bedenk, dat die voortspoedende reizigers aangenaam verrast zullen zijn wanneer ze bij ons een versnapering kunnen kopen! Kijk, ik zet er een paar kaarten op, waarop ik schrijf: „Verse vis! Overheerlijk rivierbanket! Billijke prijzen."

Uw geld zal rijkelijk terugkomen en dan zult u zich verlustigen in herwonnen levensvreugde."

„Ik zie dat niet zo", prevelde heer Bommel. "ik verval meer en [...] Joost heeft nu de thee klaar en het is al een tijd geleden, dat ik me [...] heb gevoeld. Een heer van mijn stand zit hier voor gek! "

Cornelis Zwadder schudde misprijzend het hoofd.

„Ik hoor u niet graag zo spreken", zei hij bekommerd. U zult nog [...] wolken van leed moeten gaan voordat u zich weer zult kunnen [...] vrees ik. Ach, het is de opgeblazenheid, die u parten speelt! "

Op dat moment hield er dicht bij hen een zwarte auto halt en [...] Bas maakte zich uit het voertuig los.

„Wat moet dat? " vroeg hij met zware stem. „Hebben [...] ventvergunning? En zijn die vissen onderzocht op vervuiling? "

Rechter Tie en het gestolen halssnoer





11-19. — Rechter Tie is gaan zitten en valt met smaak aan op het rijkelijke maal. "Misschien hebben de rovers Tai Min vermoord juist omdat hij geen geld bij zich had. Uit woede," zegt Rechter Tie. "Misschien wisten ze dat hij kassier was en hebben ze hem overvallen in de verwachting dat hij een grote som bij zich zou hebben. Je was dus erg bevriend met hem? " "Ja, maar begrijpt u me niet verkeerd," zegt Violet. "Hij nam me alleen mee uit vissen omdat ik goed met een boot kan omgaan. Verder vond hij me veel te jong. Hij was verliefd op mijn tante." Rechter Tie verbergt zijn verbazing niet. "Was die niet wat oud voor hem? " vraagt hij. "Ja, ze was tien jaar ouder dan Tai Min," zegt Violet, "maar ze had een slecht leven bij mijn oom. Een paar [...] geleden is ze van hem weggelopen. Waar ze nu is, weet ik niet, maar [...] het er stellig beter dan bij mijn oom Wei.

Rechter Tie denkt aan de kaart, waarop Tai Min de route [...] Tienmijlsdorp rood had aangegeven. Hoopte hij daar mevrouw Wei [...] vinden? "Bent u hier, voor een patient? " vraagt Violet als de Rechter [...] zwijgen. "Nee, voor vakantie," zegt Rechter Tie. "Ik was eigenlijk van [...] wat forellen te vissen." "Maar dan kan ik met u meegaan! " roept het [...] spontaan uit. "Ik weet waar de beste plekjes zijn".

SAMBUMBU

Corda bon ajera mi tabata bobo
no ta awe mas no
ta asina mes e cos ta
asina e ta keda tele tele...
Denk wel gisteren was ik dom, maar vandaag niet meer, zoals de zaak is zo blijft ze."

Mi kombles a tira punja pa mi
anto mi a large sabi
bai tira punja na marichi
pe tirele na laman
tele talele....

"Mijn rivaal geeft steken op mij, ik heb haar laten weten, geef die steken op Marichi, dan kan ze ze in zee gooien." Marichi is een plaats aan de zee in de stad, waar vroeger veel mensen hun behoeften deden en hun tonnetjes lieten ledigen.

P.B.

Wereldkampioenschap honkbal amateur dit jaar in Colombia

WILLEMSTAD — De voorzitter van de internationale amateur baseball bond, de heer Juan Isa, heeft medegedeeld, dat de wereldkampioenschappen amateur honkbal dit jaar van 18 tot twee december in Colombia zullen worden gehouden De wedstrijden om het wereldkampioenschap zullen worden gespeeld in de steden Cartagena en Barranquilla. De heer Isa sprak de hoop uit dat ook landen uit West-Europa en Azie dit jaar aan de kampioenschappen zullen deelnemen.

Dep. Cali tegen Mahuma-veteranen

WILLEMSTAD — Deportivo Cali komt morgenmiddag in het veld tegen de veteranen van Mahuma. De wedstrijd wordt gespeeld op het Mahuma-veld en begint om half vijf. Het is voor de eerste keer, dat beide ploegen elkaar ontmoeten.

Mini-wereldkampioenschap voetbal in Brazilie

RIO DE JANEIRO — Brazilie speelt met de gedachte in 1972 t.g.v. 150 jaar onafhankelijkheid een mini-wereldvoetbalkampioenschap te organiseren, waarvoor 18 landen zouden worden uitgenodigd. Deze zouden in zes groepen van drie worden verdeeld. De 6 winnaars gaan naar de tweede fase: 3 groepen van 2, waaruit 3 halve finalisten te voorschijn komen. De vierde is Brazilie zelf, dat geen voorronden zou behoeven te spelen.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — Gisteren zijn de koersen op de New Yorkse effectenbeurs na in het eerste uur van de handel over een breed front te zijn gestegen gedaald om verdeeld tot lager te eindigen. De aanvankelijke opwaartse koersbeweging had als aanleiding de aanvaarding van het Amerikaanse vredesplan voor het Midden-Oosten door Israel. Bij slot bleken er nagenoeg evenveel fondsen in koers te zijn gestegen als gedaald.

Beurs van New York

Acf Industries Inc.	38
Ais Reduction Co	16 1/8
Allied Chemical	18 3/4
Aluminium Co of America	50 1/2
American Brands	38 1/4
American Can Co	40 1/2
American Cyanamid Co	30 5/8
American Electric Power	24 3/4
American Metal Climax	35 1/8
American Motors Corp.	6 1/4
American Smelting & Refining	28 3/4
American Telephone & Telegra	46 1/8
Ampex Corp	15 3/8
Anaconda Company	24
Armco Steel Corp	21 1/8
Atlantic Richfield Co	61
Bendix Corp	22 1/2
Bethlehem Steel Corp	22 1/2
Boeing Co	13 1/2
Burroughs Corp	96
Canadian Pacific Ry Co	52 1/2
Celanese Corp of America	60
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	47 1/4
Chesapeake & Ohio Ry	43 1/2
Chrysler Corp	21 3/8
Cities Services Co	46 3/8
Colgate Palmolive Co	38 1/4
Colt Industries Inc	14 3/8
Commonwealth Edison	31 1/8
Consolidated Edision of NY	22 5/8
Continental Can Co	66 7/8
Continental Oil	23 3/8
Curtiss Wright Corp.	24
Dart Ind	32 1/4
DOW Chemical	69 1/2
Dupont (e.i.) de Nemours	122 1/2
Eastman Kodak	63 1/2
First National City Bank	64 3/8
Ford Motor Co	45
Fruehauf Corp	23 5/8
General Electric Co	76 7/8
General Food Corp	76 3/4
General Motors	68
General Public Utilities	18 5/8
General Tel. & Electronics	25
Getty Oil	52 1/2
Gilette Co	41 3/4
Gimbel Brothers Inc.	29 1/2
Goodyear-Tire & Rubber	25 1/4
Gulf Oil Corp	26
Illinois Central Ind.	20 1/8
Intern. Business Machine	252 1/4
Intern. Harvester	22 1/2
Intern. Nickel of Canada	38 5/8
Intern. Paper	34 1/2
Intern. Tel & Tel	38 7/8
Johns-Manville Corp	33 3/8
Kennecott Copper Corp	43 7/8
Kraft Co	38 1/2
Litton Industrie Inc	16 1/2
Lockheed Aircraft	8
Marcor Corp	23 7/8
Martin Mariette Corp	14 1/2
May Department Stores Co	19 1/8
McDonnel Douglas Aircraft	15 3/4
Merck & Co	81
Minnesota Mining & Mfg	80 3/4
Mobil Oil Corp.	46 3/4
Monsanto Co	34 1/2
National Biscuit Co	45
National Cash Reg	34
National Distillers & Chemica	15 5/8
National Gypsum Co	19
National Steel Corp	35
North American Rockwell Co	16 1/4
Olin Mathieson Chemical	15 1/8
Pacific Gas & Electrical	26 1/2
Pennsylvania Central Co	6
Pepsico, Inc	48
Phelps Dodge	42 7/8
Philip Morris Inc	39 1/2
Phillips Petroleum	26 3/4
Proctor & Gamble Co	52
Radio Corp of America	23
Ojjc Republic Steel Corp	29 5/8
Reynolds Tobacco (R.J.)	41 3/4
Royal Dutch Petroleum	38 7/8
Sears, Roebuck & Co	63 1/2
Shell Oil Co	43 7/8
Southern Co	20 5/8
Southern Railway	48 1/2
Sperry Rand Corp	23
Standard Oil of California	44
Standard Oil Co Indiana	45 7/8
Standard Oil Co New Jersey	62
Studebaker Worthington Inc	45 5/8
Sunn Oil	41
Texaco Inc	28 1/2
Texas Instrument Inc	68 5/8
Transamerica Corp	13 5/8
Union Carbide Corp	37 7/8
Union Pacific Railroad	31 1/2
Uniroyal	14 1/8
United Aircraft Corp	30 1/2
United Fruit Co	14 3/8
US Steel Corp	31 1/8
Western Union Telegraph	34 3/4
Westinghouse Electric Corp	66
Woolworth (F.W.)	31 7/8
American Stocks	
Brascan	12 7/8
Amerade	32 1/4
Brit. Am. Oil	15 3/4
Caterpillar	32 3/4
Columbia Gas	30 3/4
North Am. Phil Corp	24 3/4
Westerban	37
KLM	31 1/2
Twent. Cent. Fox	7 7/8
DOW Jones Index	734.12

Luister en kijk

ZATERDAG

TELECURACAO: 14.30 voetbal int. Brazilie/Italie; 16.10 Ed Sullivan show - Holiday-on-Ice; 17.00 the three stooges; 17.20 hot wheels; 17.40 Archie & Sabrina; 18.00 my three sons; 18.25 scucha mi cincu minuut; 18.30 int. news in pap.; 18.45 noticia local di awe; 18.55 Fabeltjeskrant; 19.00 gezaghebber Kibbelaar - eerste toespraak als gezaghebber; 19.30 to Rome with love; 20.00 bista riba mundo; 20.15 Bracken's world; 21.15 nieuws in ned.; 21.30 concurso aniversario dies anja Telecuracao; 22.00 startrek; 22.45 celebrando TeleCuracao su di dies anja cu Salsbach Jazz-trio.

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia int. (pap.); 18.10 taptoeklanken; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 week at the UN.; 19.30 discovaria; 20.30 intermedio musical; 21.00 Voz di oro - (directe uitzending); 24.00 sluiting.

*****

ARUBA

TELEARUBA: 16.30 cartoons; 17.30 Smokey the bear; 18.00 insight; 18.30 Alliance Française; 18.45 pap. nieuws; 18.55 bedtime story; 19.00 video report; 19.15 Debbie Reynolds-show; 19.45 family affair; 20.15 eng. nieuws; 20.30 startrek; 21.30 culture and education; 22.30 teletheatre.

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 weekend musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (voice of America); 19.30 construi mejor cu Mario Arends; 19.50 Estudiantes vs Feyenoord; 23.00 discothec; 03.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden - 326 m.): 17.00 Norwegian gospel progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.20 cruzada; 17.45 control central; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 chapel of the air; 19.00 vistas of Israel; 19.15 stories of Gr. Christian; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

*****

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.56 progr. overzicht; 17.57 herinneringen aan Guus Weitzel; 18.00 radio-weekeinde; 18.35 aan de leestafel; 18.43 ter overdenking; 18.46 progr. voor morgen; 18.47 nieuws in het kort; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending. (15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr. 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws (met de beste wensen: Guus Thole draait verzoekplaten). Radiokrant voor de Ned. Ant.; 20.30 einde uitzending.

(11730 en 9715 kHz): 19.00 ned. progr. 20.20 einde uitzending. (800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

*****

ZONDAG

CURACAO

TELECURACAO: 16.00 ora pa mucha, Jetsons en Flipper; 17.30 muziekgroep Hms. Overijsel; 18.00 Israel presents; 18.30 noticia int.; 18.45 noticia local di awe; 18.55 reiskrant; 19.00 verrekijker; 19.10 MTS-journaal; 19.30 I dream of Jeanny; 20.00 mode-show Casa Amarilla; 20.15 Marcus Welly MD; 21.15 nieuws ned.; 21.30 Bold ones.

CUROM: 08.00 klassiek progr.; 08.30 opening; 08.33 morgenwijding 09.00 prot, kerkuitzending; 10.00 gevarieerde muziek; 11.00 kontakt met Soehandi; 12.00 lunchmuziek; 12.30 nieuws ANP; 12.45 aanvullende muziek; 13.00 portugees progr.; 14.00 Hermanito y su estilo; 16.00 opening Koninkrijksspelen; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 kerkelijke actualiteiten; 19.30 zeventiende-eeuwse muz.; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht op ned (RNWO); 22.15 klassieke muz. Voice of America; 23.00 sluiting.

*****

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 skippy; 18.00 Israel pres.; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 the three stooges; 19.15 football; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Julia: 21.00 Adam 12; 21.30 Ed Sullivan's show; 22.30 it takes a thief.

RADIO KELKBOOM: 10.00 opening; 10.02 bo concierto dominical; 10.15 progr. con cos ta? ; 11.00 pero con musica (VOA, 1e deel); 11.30 radiokrant (radio ned.); 12.00 boleros del ayer; 12.30 varietes de Paris; 13.00, musica pa teenagers; 14.00 „butishi di alegria"; 16.00 van week tot week (radio ned.); 17.00 variacion musical; 17.15 pero con musica (VOA, 2e deel); 17.30 boleros; 18.00 la voz de Sion (progr. di Israel); 18.15 musica varia; 18.30 musica para la cena; 19.00 „the rum runners" (comedy progr. of CBC); 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio ned.); 20.00 deze week (radio ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of radio Sweden; 20.45 hit parade (radio ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.15 amanecer dominical; 08.00 zoeklicht op ned.; 09.00 variacion; 10.00 club juvenil; 12.00 club musical; 14.30 ruleta musical; 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 discomundial; 18.30 musica intrumental; 19.00 turning the table; 21.00 exitos 1325; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 06.30 opening; 07.00 radio bible class; 07.30 bringing christ; 08.00 Tom Skinner crusades; 08.30 la hora Nazarena; 08.45 Cristo para las naciones; 09.00 los amigos del aire; 09.30 palabranan di bida; 09.45 musica para recordar; 10.00 gewijde klanken; 10.30 Christus tot de volkeren; 10.45 voor zijn glorie; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 la hora bautista; 13.00 iglesia di aire; 13.45 peticiones; 14.30 adelante juventud; 15.00 el camino de la vida; 15.30 ensueños musicales; 16.00 hour of decision; 16.30 music as you like it; 17.00 cavalry church hour; 18.00 melodies of grace; 18.30 new testament light; 19.00 songs of praise; 19.30 temple time; 20.00 sacred concert; 20.30 songs in the night; 21.00 sluiting.

RADIO ANTILIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 rev. Dennis Hilliman; 09.30 melodianan dominical; 10.30 Kusters Trading ta presenta; 10.45 musica popular; 11.00 [...] Alkema-show (Niki Habibe, [...] Superior Tobacco co.); 12.00 [...] pastoor Jansen; 12.10 fiesta dominical; 13.00 Eman travel bureau; 13.15 [...] vervolg fiesta dominical; 24.00 [...] cion dominical.

*****

RNWO (21570, 17180 en 6020 kHz): 11.30 opening; 11.31 [...] ling hoogmis; 12.50 einde uitzending.

(15220 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok (sport v/h weekeinde); 17.56 progr. overzicht; 17.57 concertgebouw-orkest; 18.37 katechetische rubriek; 18.46 progr. voor morgen; 18.47 nieuws in het kort; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws, nieuwsblok en sport v/h weekeinde, muz., sportj., marsmuz., int. sportkal., Ned. zingt en kath. uitzending; 20.[...] einde uitzending. (15425, 153[...] 6085 kHz): 20.30 intern [...] station progr.: 21.50 einde [...] ding.

(800 kHz): 19.30 int. happy [...] progr.; 20.10 ned. nieuws; [...] einde uitzending.

MAANDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 [...] derprogr.; 07.00 nieuws; 07.15 [...] tendblad; 08.00 herh. nieuws; 09.00 [...] luchtige ochtendklanken; [...] tombola; 10.00 met Sten op [...] koffie; 11.00 Aivinnes pop [...] 12.00 noticurom int. (pap.); 12.[...] noticurom local; 12.20 reklame [...] hoekje; 12.30 nieuws; 12.45 de [...] van de dag; 13.00 diario informativo [...] y musical; 14.00 tape-O-theque [...] 14.30 un vistazo den.....; 15.00 [...] artista favorito; 15.30 exitos de ayer (N.A.); 16.00 ora supersonico.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.[...] noticias int. na pap.; 07.30 musica [...] instrumental; 08.00 seleccion musical [...] disco latino; 08.30 cumpleaños felis [...] 09.15 noticia local; 09.30 musica [...] varia; 10.00 noticias int.; 10.15 ritmo [...] latino; 10.30 progr. di Niki Habibe [...] jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 [...] musica varia; 12.15 noticias int. [...] pap.; 12.30 musica varia; 12.45 [...] noticia local; 13.00 variacion musical [...] cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu [...] boleros; 14.00 noticia local; 14.10 [...] seleccion musical; 14.30 peticiones [...] 15.00 noticia int; 15.15 variacion [...] musical; 15.45 musica cu sabor [...] azteca; 16.00 progr. int. y La [...] Macorisana supermarket; 16.15 musi[...] ca mejicana; 16.30 noticia local [...] 16.45 cocktail musical.

ZUERICH. — De internationale voetbalfederatie zal twee leden van de strafcommissie afvaardigen tijdens de wereldbekerwedstrijden tussen Feijenoord en Estudiantes. Men wil herhaling voorkomen van de ongeregeldheden bij de wedstrijden tussen AC Milaan en Estudiantes.

[S]TRENGERE CONTROLE OP VERKOOP MEDICIJNEN

Jeugdkorps krijgt belangrijke rol bij Welzijnszorg

[M]inister L. Da Costa Gomez [m]oderniseert Volksgezondheid

[W]ILLEMSTAD – Minister van Volksgezondheid en Welzijnszorg [mevr]ouw Lucina Da Costa Gomez is evenals haar partijgenoot en [colle]ga van Sociale Zaken boordevol enthousiasme en nieuwe [plann]en begonnen als bewindsvrouwe. Op haar smaakvol met [bloem]en versierde ministerieel vertrek – het is duidelijk merkbaar [dat] in de Raad van ministers voor het eerst in de Antilliaanse [gesch]iedenis een vrouw huist – vertelt zij over de plannen die zij in [overle]g met minister McWilliam en met de adviesraad van de NVP [hee]ft gemaakt, plannen waarin de vrouw en de jeugd een grote rol [spel]en. Volgens mevr. Da Costa Gomez zijn de wetten op het [gebi]ed van Volksgezondheid danig verouderd en moeten zij [dri]ngodig worden aangepast aan de actuele situatie. De wetgeving [op] dit gebied dateert uit 1930 en heeft sinds 1958 geen enkele [wijz]iging ondergaan.

[M]edisch korps [A]ntillianiseren

[G]edacht wordt bijvoorbeeld aan [het] veranderen van de voorschriften [voo]r toelating van medici die aan [and]ere universiteiten dan die van [Ned]erland hun opleiding hebben [vo]ltooid. Er wordt een vergelijkend [ond]erzoek gehouden over de moge[lijkh]eden om Antillianen aan univer[sitei]ten in nabuurlanden zoals Vene[zuela], Colombia of Jamaica te laten [stud]eren voor arts. De bedoeling is [het] medisch korps op de Antillen [zov]eel mogelijk te Antillianiseren.

[O]ok de invoer van medicijnen aan [het] buitenland zal aan een grondige [studie] worden onderworpen. In het [belan]g van de volksgezondheid zal de [wet]geving op dit gebied worden verscherpt. De geneesmiddelenwet zal worden aangepast en ook zal er een intensievere controle worden gehouden op farmaceutische artikelen. Bepaalde geneesmiddelen zullen niet meer worden verstrekt zonder doktersrecept, maar van de andere kant zullen andere geneesmiddelen gemakkelijker te krijgen zijn. Ook de structuur en de organisatie van het Departement van Volksgezondheid zelf zal aan een intensieve studie worden onderworpen en waar nodig zal reorganisatie plaatsvinden, om een betere service te kunnen verlenen en meer controle te kunnen uitoefenen.

Er zal een adequate statistiekverzorging moeten komen zodat de gezondheidszorg op een wetenschappelijker basis en beter geleid kan plaatsvinden. Bij dit alles moet natuurlijk de sociale, economische en juridische benadering niet uit het oog worden verloren.

PAHO

Mevr. Da Costa Gomez wees op de **mogelijkheden die de Pan American Health Organisation (PAHO) biedt.** Deze organisatie verleent studiebeurzen op allerlei gebied waarvan ook Antillianen zouden kunnen gaan profiteren. De PAHO is ook bereid gevonden mee te werken aan een program tot family-planning op de Antillen met medewerking van de Stichting Verantwoord Ouderschap. Er zal door de PAHO een grootscheepse campagne worden georganiseerd. De minister is van oordeel dat een groot deel van onze sociale problemen zoals werkloosheid, gezinsmoeilijkheden, onderwijsproblemen en huisvestingsproblemen samenhangen met de bevolkingsexplosie op de Nederlandse Antillen. Zij is van oordeel dat de regering in dit opzicht de verantwoordelijkheid heeft om rechtstreekse preventieve maatregelen te nemen om dit probleem op te lossen. Weliswaar bestaat er een Stichting Verantwoord Ouderschap die goed werk levert, maar deze stichting wordt in haar werk gehandicapt door het gebrek aan personeel en financiele middelen.

Gezinsplanning

De bewindsvrouwe meent dat propaganda voor gezinsplanning noodzakelijk is om het bevolkingsvraagstuk op te lossen. Zij gelooft niet in drastische methoden zoals abortus of sterilisatie die trouwens bij de wet nog altijd verboden zijn maar eerder in het gebruik van anticonceptionele middelen.

Samen met haar ambtsgenoot van Sociale Zaken zal de minister van Volksgezondheid de mogelijkheden van een ziekteverzekering en een ziekterisicoverzekering bestuderen. Met een bevolking van 200.000 zielen wordt een verzekering die een volledige medische verzorging dekt veel te duur voor de premiebetalers. Een mogelijkheid wordt gezien in een samenwerking met de ziekenfondsen in Nederland en op dit terrein zijn er hoopgevende perspectieven. Uitgangspunt blijft dat medische verzorging bereikbaar moet zijn voor iedereen en dat „elke patient de vrijheid behoudt zijn eigen dokter te kiezen waar hij vertrouwen in heeft.

Er zal ook een betere werkverdeling tussen de doktoren mogelijk worden gezocht zodat zij meer tijd aan elke patiënt, zowel rijk als arm, kunnen besteden. Over de vertraging bij de betaling van de doktoren voor hun behandeling van SVB-patiënten merkte de minister op dat dit een rechtstreeks gevolg was van een tekort aan administratief personeel. Een mechanisering van de administratie lijkt haar onontbeerlijk.

Voorlichting

Het ligt in de bedoeling van de regering om de communicatie tussen medici en functionarissen op medisch gebied en tussen doktoren en patiënten te verbeteren. Er wordt gedacht aan voorlichting op het gebied van prenatale zorg, zuigelingenzorg, kinderverzorging, bejaardenzorg enz. In het kader hiervan zal begonnen worden met een Public Health Education door een dienst Voorlichting over Volksgezondheid. Bij haar oriëntatiebezoeken tijdens de twee weken van haar ministerschap heeft mevr. Da Costa Gomez mensen ontmoet die een opleiding genoten hebben in deze richting en die zij nu ook daarvoor wil inschakelen. Zij is van mening dat vele problemen en ziekten onder de bevolking veroorzaakt worden door een niet adequate voorlichting. Daarom wordt er gedacht aan een radio- en tv-programma waarbij de bevolking ingelicht wordt over verschillende aspecten van volksgezondheid. De bestrijding van geslachtziekten zal effectiever moeten gaan geschieden met garanties voor een maximale geheimhouding voor de patiënt. Er zal een meldingsplicht voor geslachtziekten moeten komen en er zullen controleurs moeten worden ingeschakeld om de verspreiding van geslachtziekten tegen te gaan.

Adviesraad

De minister van Volksgezondheid heeft al verschillende doktoren gevraagd medewerking te verlenen aan een Raad voor de Volksgezondheid die gevraagd of ongevraagd adviezen kan verstrekken. In deze raad zullen behalve artsen ook twee apothekers en een tandarts zitting hebben. De adviesraad wordt geen instelling voor full-time werk maar is bedoeld om de minister zoveel mogelijk bij te staan door het geven van wenken op het gebied van zowel lichamelijke als geestelijke volksgezondheid. Zij zullen ook moeten gaan adviseren **inzake ziekenhuizen en klinieken.**

Over het probleem van de steeds stijgende ziekenhuistarieven kon de minister in het huidige stadium geen concrete mededelingen doen. Wel kon zij naar voren brengen dat de ziekenhuizen opnieuw een drastische verhoging hebben voorgesteld om de kostenstijging waarmee zij te kampen hebben te dekken. Dit zal tot gevolg hebben dat de premies ook zullen moeten omhoog gaan, maar de minister ziet meer heil in subsidiëring van ziekenhuizen op grotere schaal. De overheid moet volgens haar participeren in ziekenhuizen en zo een deel van de lasten dragen.

Drankmisbruik

Op het gebied van de geestelijke verzorging wordt gedacht aan maatregelen om het drankmisbruik en het gebruik van soft en hard drugs te bestrijden. Hier zullen in samenwerking met de minister van Justitie bepaalde voorschriften moeten worden verscherpt, terwijl ook gedacht wordt aan de oprichting van een revalidatie-centrum van alcoholisten waarmee op Aruba zal worden begonnen.

Een groot probleem dat nu in studie is en grondig aangepakt zal moeten worden is de land-, water- en luchtvervuiling. Alle maatregelen zullen worden genomen om een betere „milieu-hygiene" te bereiken.

Een departement dat geheel nieuw opgezet moet worden, evenals het omstreden departement van Arbeid is dat van Welzijnszorg. In de jaren zestig werd altijd de nadruk gelegd op welvaartszorg, dus meer de materiële belangen van de bevolking. Het wordt volgens de minister hoog tijd dat nu ook de geestelijke en culturele belangen gediend worden. Er moet voor gezorgd worden dat zowel individueën als groeperingen een betere materiële, culturele en educatieve welstand bereiken. Het moet zo worden dat geen enkele groep zich meer achtergesteld vindt. Welzijnszorg, het nieuwe departement, zal alle instellingen en personen die werkzaam zijn op sociaal gebied en recreatie moeten organiseren en coördineren.

Jeugd

De minister ziet veel problemen die de kop opsteken zoals bijvoorbeeld de jeugdcriminaliteit, die met betere recreatiemogelijkheden beperkt kunnen worden. De jeugd in zijn totaliteit is zeer geëngageerd en bewogen door de gebeurtenissen in eigen land. De minister wil daarom de jeugd gaan activeren om zelf te participeren aan het zoeken naar oplossingen voor maatschappelijke problemen en zelf werkzaam te zijn bij het oplossen van deze problemen. Met dit doel zal een Jeugdkorps worden opgericht welke geheel zelfstandig zal moeten opereren, los van elke politieke invloed op sociaal en cultureel terrein en bij andere projecten die zij zelf denkt te moeten entameren. Fondsen voor het financieren van het werk van dit Jeugdkorps zullen van de overheid moeten komen en misschien ook gedeeltelijk van de plaatselijke handel en industrie en uit het buitenland. In dit verband merkte de minister op dat Nederland al heel wat schenkt aan andere landen.



MINISTER DA COSTA GOMEZ

Vrouw

Over de positie van de vrouw, die haar uiteraard zeer ter harte gaat, merkte de minister op dat er gelijke rechten moeten komen voor man en vrouw. Omdat de vrouw meer aandacht moet besteden aan het huishouden wil dat nog niet zeggen dat mannen een soort God zijn en zich kunnen onttrekken aan de opvoeding van hun kinderen. Man en vrouw moeten gezamenlijk hun familieplannen, hun kinderen opvoeden en de zwaarste last hierbij moet niet op de vrouw vallen.

Ook op juridisch en economisch gebied zal de vrouw gelijk moeten worden gesteld met de man. Vooral de gehuwde vrouw zal meer handelingsbevoegdheid moeten krijgen en bij het uitoefenen van een beroep zal er een gelijke beloning moeten komen voor gelijke prestaties ongeacht het geslacht van de werknemer.

Minister Da Costa Gomes heeft in de afgelopen twee weken alle diensten waarmee zij te maken krijgt reeds bezocht. „Er is veel werk te doen en ik zal het betreuren dat ik bij de vorming van een nationaal kabinet mijn zetel zal moeten afstaan, maar ja, dat is nu eenmaal afgesproken",besluit zij.

O. Martina wnd voorz. huurcommissie

WILLEMSTAD – Bij Landsbesluit van 24 juni 1970 is met ingang van 1 juli 1970 aan mr C. E. Dip, plaatsvervangend voorzitter van de Huurcommissie op Curacao, op zijn verzoek als zodanig eervol ontslag verleend, onder dankbetuiging voor de door hem in die functie aan den lande bewezen diensten. In plaats van mr Dip is de heer Ornelio Martina benoemd tot plaatsvervangend voorzitter van de Huurcommissie op Curacao.

Spritzer opent zesde optiekzaak op Antillen

WILLEMSTAD – Spritzer en Fuhrmann heeft gisteren zijn zesde optiekzaak in de Nederlandse Antillen geopend, Optica Moderna in de Kerkstraat op Curacao, waar reeds jarenlang een slijperij was gevestigd. Zowel de winkel als de slijperij zijn gemoderniseerd waardoor de firma hoopt meer service te kunnen geven aan de klant.

Zuster Consolata naar Suriname

WILLEMSTAD – Zuster Consolata van de Zusters van Roosendaal is benoemd tot regionaal overste van deze congregatie in Suriname. Zuster Consolata is al geruime tijd werkzaam op Curacao. Onlangs hield deze congregatie zijn kapittel in Nederland, waarbij ook zuster Consolata aanwezig was evenals andere oversten van de Zusters van Roosendaal, die op Curacao werkzaam zijn.

Telegram Rozendal aan TeleCuracao

WILLEMSTAD – Ter gelegenheid van het tweede lustrum van TeleCuracao heeft gisteren de waarnemend president van de Nederlandse Antillen, S.G.M. Rozendal het volgend telegram aan de directeur van TeleCuracao gezonden: Heer directeur Corsen, Moge u gelukwensen aanbieden ter gelegenheid viering tweede lustrum TeleCuracao. Op deze dag past een bijzonder compliment voor de zeer efficiente wijze waarop TeleCuracao in de afgelopen jaren de Antillen heeft gediend. Moge u verzoeken namens mij al het personeel en medewerkers te doen betrekken in deze felicitatie en dank en wens u allen nog veel sukses toe.

BC bevordert stadsschoon

WILLEMSTAD. – Momenteel is de Dienst L.V.V. bezig met de aanleg van nieuwe en het onderhoud van reeds bestaande plantsoenen. Deze plantsoenen, die op verschillende daarvoor geschikte plaatsen in de stad worden aangelegd dienen, zoals dit overal ter wereld het geval is, ter verfraaiing van het stadsbeeld. Niet alleen wordt het leefklimaat hierdoor aanmerkelijk verbeterd, maar tevens komt dit streven tot stadsverfraaiing ten goede aan de bevordering van het toerisme op ons eiland.

Het bestuurscollege heeft moeten constateren dat hetzij door het werk van vandalisten, hetzij door onverantwoordelijkheid van mensen die klaarblijkelijk van elke gemeenschapszin ontbloot zijn, steeds meer plantsoenen worden vernield. Nog onlangs is gebleken dat niet minder dan 45 pas aangeplante cayena's van het plantsoen aan het Waaigat verdwenen zijn.

Het is daarom noodzakelijk dat er een strengere controle wordt uitgeoefend op personen, die hetzij hun auto's op deze plantsoenen parkeren, hetzij op enigerlei wijze door hun handelwijze veroorzaken dat de plantsoenen vernield worden. Teveel planten worden nodeloos weggehaald van de plantsoenen, ondanks het feit dat deze zelfde planten voor een zeer gering bedrag te koop zijn bij de Dienst L.V.V. te Cas-Corra.

Om een einde aan dit euvel te maken is de medewerking van de burgerij vereist, om zodra gevallen van plantendiefstal gesignaleerd worden, dit onmiddellijk ter kennis te brengen van de politie.

Het bestuurscollege doet een beroep op de gemeenschapszin van eenieder die op dit eiland woont, om het stadsschoon te helpen bevorderen en in stand te houden.

— Tijdens operaties die op het ogenblik op Java worden uitgevoerd, zijn tot dusver zeventig militante communisten gearresteerd, zo meldt „Herita Yoedha", orgaan van het Indonesische leger. Er zijn wapens en munitie buitgemaakt.

WILLEMSTAD. – Tijdens een korte plechtigheid in het gouvernementspaleis heeft gistermiddag de heer A. E. Kibbelaar in handen van de gouverneur de eed afgelegd als gezaghebber van Curacao.













Plan voor bouw Casa sindical op Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Indien alle plannen doorgaan zoals het dagelijks bestuur van de AFBW wil, dan zal op 1 mei 1971 het geheel nieuwe onderkomen voor de AFBW aan de Koninginneweg in gebruik worden genomen. Dit was wel het meest belangrijke dat woensdagmiddag tijdens een persconferentie in Hotel Bonaire bekend werd gemaakt. Behalve het dagelijks bestuur van de AFBW was ook aanwezig, de heer F. Speksnijder, uitgezonden door de Nederlandse Regering om als coordinator op te treden bij de bouw van het Casa Sindical aan de Emancipatie-boulevard op Curacao.

De heer E. Abdul, bijgestaan door zijn beide bestuursleden de heren Wout en Cicilia, bracht verslag uit van een bezoek dat eerder op de dag had plaatsgehad bij het bestuurscollege van Bonaire. Het plan omtrent de bouw van een nieuw Casa Sindical, ontstond toen de drie voorzitters van de drie grote vakcentrales van Nederland in februari op aandringen van het bestuur van de AFBW ook een ingelast bezoek brachten aan Bonaire. Zoals bekend, verzond de AFBW toen enkele telegrammen om te bewerkstelligen dat zij ook een bezoek zouden brengen aan Bonaire, omdat in hun programma stond, dat zij de Nederlandse Antillen zouden bezoeken, waartoe volgens de AFBW ook Bonaire behoort.

Het doel van deze uitnodiging was, volgens de heer E. Abdul, om de heren persoonlijk te laten kennismaken met Bonaire en wel speciaal met de problemen die de vakbond op Bonaire kent. Er werd destijds vooral de nadruk gelegd op een nieuw of te restaureren vakbondsgebouw. Sinds enige tijd beschikt de vakbond op Bonaire over het voormalige fratershuis aan de noord Nikibokoweg. Plannen om dit pand te restaureren moesten om bepaalde redenen, zoals het dan niet voldoen aan gestelde regels om in aanmerking te kunnen komen voor steun uit Nederland, van de baan worden geschoven. Ook een eerder plan om een geheel en uitgebreid vakbondsgebouw, dat 214.000 gulden zou gaan kosten, vond geen genade in de ogen van de instanties in Nederland omdat dat onrendabel zou zijn, met het oog op de totale inbreng aan leden van Bonaire, die momenteel tussen de vier en vijfhonderd ligt. Een tussenvoorstel is inmiddels wel in de maak en dat zal naar men verwacht, wel goedgekeurd worden. Op een stuk terrein, gelegen tussen het voetbalveld aan de Koninginneweg en een weg, die momenteel in aanleg is, zal men van de heer L.D. Gerharts een stuk grond voor een symbolisch bedrag kunnen kopen.

Tijdens het gesprek, dat de AFBW en de heer Speksnijder met het bc hadden, is ook gevraagd of de mogelijkheid bestond, dat het eilandgebied naast het stuk grond dat men van de heer Gerharts kan overnemen, een stuk domeingrond af wil staan, ook voor een symb. prijs waardoor het terrein zo groot zou worden dat de inbreng van 25 pCt die men te allen tijde moet doen als men steun krijgt voor projecten in de niet-commerciele sfeer, via deze grondinbreng kan geschieden, waardoor de AFBW bijna geheel zonder schulden de exploitatie zou kunnen beginnen van het gebouw.

Over deze voorstellen kon het bc nog geen uitsluitsel geven. Slechts wanneer de vakbond tekeningen kan overleggen die goedgekeurd zijn door de betrokken instanties, dan kan men de eilandsraad pas voorstellen in deze richting doen, zo vernam men van de leden van het bc.

Men wendde zich voor de tekeningen tot het hoofd van de afdeling stadsontwerpen van DOW, de heer L. Emerenciana, maar deze kon om redenen van vertrek, zo deelde de heer Speksnijder mee, geen opdracht aanvaarden. Ook andere wegen, die men bewandelde op Bonaire, om een ontwerp te laten maken, leidden niet tot een goed resultaat, zodat de heer F. Speksnijder, die ook als coordinator zal gaan optreden bij de bouw van dit vakbondshuis, besloot om op Curacao een architectenbureau in te schakelen. Men stelt nu alles in het werk om nog vóór september een ontwerp klaar te hebben, dat dan door heer Speksnijder persoonlijk zal worden voorgelegd aan het bestuur van het NVV en ook aan minister drs J.A. Bakker, die moet beslissen of de bouw en de financiering wel doorgaan.

Omdat in het vakbondscentrum op Curacao een grote plaats is ingeruimd voor scholingsvertrekken, zal dit ook op Bonaire de nodige aandacht moeten krijgen. Hiervoor zal men een belangrijke ruimte in het nieuwe gebouw reserveren. Als alle plannen doorgaan zal het gebouw het idee geven van een semi-bungalow. Met het oog op de toekomst is dat de meest economische methode van bouwen. Men koestert namelijk plannen om toch in de verre toekomst het voormalige fratershuis te gaan bewonen, maar dan zal er contant geld moeten zijn om het te laten restaureren. Dat zal ongeveer plus minus 75.000 gulden vergen.

Door nu het fratershuis al te gaan verhuren voor diverse doeleinden, hoopt men na een aantal jaren zoveel geld bijeen te hebben, dat met het bedrag dat zal worden ontvangen door de verkoop van het nog te bouwen vakbondshuis aan de Koninginneweg, de restauraties van het voormalige fratershuis ter hand zal kunnen worden genomen.

Om die reden zal dan ook het nieuwe huis aan de Koninginneweg zo worden gebouwd, dat het na een kleine ingreep geschikt zal zijn om als woonhuis te dienen.

Het streven is om eind november met de bouw van het nieuwe Casa Sindical te beginnen, zodat de opening op 1 mei 1971 kan plaats vinden tegelijk met de opening op Curacao van het Casa Sindical aldaar.

Martelingen in Portugese gevangenis

MADRID. — Een 71-jarige nationalist uit het voormalig Portugese Goa, dr Telo Mascarenhas, die tien jaar in Portugal gevangen heeft gezeten, heeft na zijn vrijlating mededelingen gedaan over de kwelling van medegevangenen. Zelf was hij goed behandeld, maar andere gedetineerden — met name Portugese communisten — werden gedwongen wel tien nachten achtereen zonder slaap tegen een muur te staan. „Ik weet dat veel gevangenen na verloop van tijd gek werden en wartaal uit begonnen te slaan", zo vertelde hij.

Dr Mascarenhas was in eerste instantie wegens hoogverraad tot 25 jaar gevangenisstraf veroordeeld. Door bemiddeling van de Braziliaanse regering werd hij vervroegd in vrijheid gesteld. Zaterdagavond kwam hij in Madrid aan.

Minister d.c. Gomez legt werkbezoeken af

WILLEMSTAD — Gistermorgen heeft mevr. L.E. da Costa Gomez-Matheeuws, minister van de Volksgezondheid, een tweetal werkbezoeken afgelegd aan de diensten welke onder haar departement ressorteren, n.l. het landslaboratorium en Lands-Psychiatrisch Ziekenhuis "Rustoord". Tijdens deze werkbezoeken werd mevrouw Da Costa Gomez vergezeld van de wnd. direkteur van het departement van de Volksgezondheid, dr. J.Th. M Gielen. In het landslaboratorium werd mevrouw Da Costa Gomez rondgeleid door dr R.Th. de Jong, bacterioloog en dr Th. van Leeuwen, patholoog-anatoom. In het Lands-Psychiatrische Ziekenhuis werd de minister ontvangen door dr. H. de Windt, direkteur-Geneesheer en dr P.E.M Franssen. Toevallig waren er tevens aanwezig, de HH. dr. de Groot en dr Troost, neurologen.

[A]VP de dupe

[O]PNIEUW IS DE AVP het kind [van] de rekening geworden. Heeft [zij] de afgelopen twee jaren steeds [ge]tracht de ene moeilijkheid na de [an]dere te „lappen" door aan de eisen [van] de kleinst mogelijke meerderheid [te] voldoen, thans heeft de UNA het [ver]trouwen en samenwerking in het [best]uurscollege opgezegd, waardoor [het] bestuurscollege niet meer kan [ste]unen op de meerderheid in de [eilan]dsraad.

[De]ze week heeft de AVP eindelijk [de] knoop doorgehakt. De partijraad [had] reeds in februari van dit jaar [beslo]ten niet aan de UNA-eis te [vold]oen, maar desondanks bleef het [AV]P-bestuur lijmen en lappen, er[ken]de zelfs schriftelijk de UNA-eis en [tra]chtte het eilandsbestuur in handen [te] houden. De komende eilandsraad[ver]kiezingen zijn hier ongetwijfeld [nie]t vreemd aan.

[W]ij geloven echter, dat de AVP [vee]l eerder deze beslissing had [moe]ten nemen, het had van het [eer]ste ogenblik een duidelijk ja of [nee] moeten zijn. Nu heeft men door [te] trachten te lijmen aan prestige [verl]oren. Desondanks zijn de AVP[-lid]en voldaan dat de beslissing is [gen]omen, waarbij wij buiten be[scho]uwing willen laten, dat de [partij]raad op schriftelijke en monde[linge] gedane toezeggingen aan de [UN]A, niet heeft willen ingaan. Wij [hop]en dat het AVP-bestuur, dat [deze] toezeggingen deed hieruit zelf [de] conclusies zal weten te trekken. [Een] krachtiger bestuur zou de partij [slech]ts ten goede komen.

[Wa]t er verder gaat gebeuren zal de [kom]ende dagen blijken. Zoals de [zake]n thans staan bestaat er geen [meerd]erheid meer voor het huidige [best]uurscollege.

[W]ij hopen dat er spoedig een [oplo]ssing zal worden gevonden, waar[bij m]en niet het persoonlijk belang, [maa]r het algemeen belang zal laten [prev]aleren. Teveel zaken en plannen [zij]n blijven liggen, niet de AVP, niet [de] kleine partijen zijn de dupe [gewo]rden, maar Aruba. De toekomst [zal] bewijzen, dat de afgelopen [jar]en Aruba wel een bijzondere [d]e rekening werd aangeboden.

Agenda ARUBA

[KAN]TOOR AMIGOE DI ARUBA – [N]ASSAUSTRAAT 110. TEL.: [BUITE]NA KANTOORUREN, TEL.: [..]250.

[DIEN]STREGELING DOKTOREN:
ORANJESTAD en NOORD: dok[ter] C.v.d. Bijl; SAN NICOLAS, [SA]VANETA en SANTA CRUZ: [do]kter C.E. Zaandam.

[WI]T-GELE KRUIS:
[D]AKOTA en ORANJESTAD: Zr. [...]cina; NOORD en ORANJE[WO]D: Zr. Felicitas; SANTA CRUZ [en] PARADERA Zr. Ludovic; [SA]VANETA en BRAZIL: Zr. M[a]nuela; SAN NICOLAS: Zr. Perpe[tua]; SAN PEDRO HOSPITAAL, [TE]L.: 2200.

[BO]TICA'S
ORANJESTA : Botica Aruba, [TE]L.: 1080 en SAN NICOLAS: San [Lu]cas, TEL.: 5119.

[BI]OSCOPEN:
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 [Adam']s woman (18 j.); 24.00 The [dove m]ust not fly (18 j.). Rialto: Butch cassidy & the sundance [kid (14] j.).
[BAL]ASHI: Drive-in: 20.30 en The lost man (18 j.).
[SAN] NICOLAS: Principal: 20.30 [Track] of thunder (Al); 24.00 Sarta[na A]ngel of death (18 j.).

[DI]VERSEN
CIRCUS ROMANO: 19.00 - [Ste]in Vondellaan.
SOFTBALL: 20.00 selectie-wedstr. [Cur]acao vs Aruba - Wilh. stadion.

[HO]TELS
ARUBA CARIBBEAN: Klompen[clu]b: 21.30 optr. zanger Sami [O'B]rien, dansen, muz. van George [Sc]ola en zijn orkest. BALIBAR: [Ab]raham y sus diamantes en optr. [zan]geres Nilka Franka. ARUBA SHE[RA]TON: Rembrandtroom: 21.30 [optr. zan]gers Janice Harper, show, dansen, [mu]z. van Fred Stamer en zijn orkest. [Clu]b Diablo: Los cinco de oro, [Sh]eraton trio, zat. en maandag Oruba [Qua]rtet. (Don. 23.00 optr. Lou [Gal]lis). HOLIDAY INN: Palmbeach[roo]m: 21.00 (zat.: 20.30 en 22.30) [zan]geden Blondell Cooper; dansen, [mu]z.: Art Freeman en zijn orkest. [COR]AL STRAND HOTEL: Talk of [th]e town: muziek Flamengo guitar [Ca]melo Heyer. Moonlight grille: [21.]00 optr. zanger-guitarist Taly [...]er. DE OLDE MOLEN: Mill-O-[Ma]nue: 20.00-02.00 [Re]staurant met steelband muziek. [MA]NCHEBO BEACH: Vespucci and [Pe]dicuryroom: 19.00 harpmuz.: [Be]tty Thijssen.

(zat. 23.00-05.00) dansen, maandag gesloten. DIVIDIVi BEACH: Dining from 19.00-22.00. Internationale keuken. Zondag 12.30 bar-be-cue

ZONDAG

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 18.00 Run wild run free (Al); 20.30 Adam's woman 18 j.). Rialto: 18.00 Hook, line & sinker (Al); 20.00 Butch cassidy & the sundance kid (14 j.).
BALASHI: Drive-in: 20.30 The lost man (18 j.).
SAN NICOLAS: Principal: 18.00 To sir with love (Al); 20.30 The learning tree (18 j.).

MAANDAG

DIVERSEN
ATLETIEK: training - Stadion.
BILBIOBUS: 13.00-16.30 te Paradera.
BIJEENKOMST: 18.30 Rotary - Trocadero; 19.30 Kiwanis - Coral Strandhotel.
Y.M.C.A.: 17.00-18.00 muziekles sen o.l.v. dhr Arnold Beyde - geb. San Nicolas; 19.30-21.00 schermlessen - clubgebouw.

Kerkdiensten

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00; DAKOTA: 06.00, 08.00 en 19.00; EMANUELKAPEL: 07.30 en 18.00; NOORD: 05.30, 07.00, 08.30 en 18.00; ORANJESTAD: 06.30, 08.30, 12.00, 17.00 en 19.00; PARADERA: 05.00, 08.30 en 17.30; SAN NICOLAS: 05.30, 08.30, 10.00 en 17.00; SANTA CRUZ: 05.00, 08.00, 11.30 en 17.30; SAVANETA: 07.00, 08.30 en 17.30; TANKI LEENDERT: 08.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN.
ORANJESTAD 09.00 Ds Jakobs (op. belijdenis viering H.A.); PIEDRA PLAT: 19.00 Ds Jakobs; SAN NICOLAS: 10.30 Ds. Jakobs.

FTA zet klachten en eisen uiteen

FTA zet klachten en eisen uiteen

BARACADERA – Het bestuur van de FTA gaf gistermiddag een persverklaring uit, waarin zij de eisen en klachten van de ACI werknemers uiteenzet. Het een en ander vormde aanleiding om een staking uit te roepen, die door het afkondigen van een afkoelingsperiode van twintig dagen werd opgeschort. De FTA zet uiteen, dat gezien de wijze waarop de ACI directie de zaken behandelde de indruk bestond, dat men niet al te veel haast had om de zaken te regelen. Hierna volgen een aantal eken uitbetaling in geval van ziekte; eisen van de werknemers worden opgenomen, zoals:

Respecteren van artikel 1614 van het burgelijk wetboek dat een arbeider acht uren moeten werken, waardoor hij weer fit op het werk kan komen en niet door de maatschappij uitgebuit kan worden;

Respecteren van artikel 1614 C van het BW dat een arbeider volle betaling dient te krijgen indien hij ziek is. Arbeiders vragen voor drie volle werken uitbetaling in geval van ziekte;

Arbeiders zijn er tegen, dat zij 24 uur per dag voor het bedrijf beschikbaar moeten zijn;

Zij willen achttien vacantiedagen per jaar in overeenstemming met het aantal dienstjaren. Zij hebben thans twaalf dagen, terwijl staf-employees drie weken krijgen.

Een vier weken bonus aan het eind van het jaar, inplaats van zes dagen;

Een speciale regeling voor ontslag van het personeel;

Hospitaal plan moet 100 pCt door de ACI worden betaald en niet 30 pCt zoals thans het geval is.

Een veertig uren werkweek, inplaats van het thans geldende 42 uren;

Een clausule voor regeling gestegen kosten van levens onderhoud;

Een algemene loonsverhoging van 15 pCt;

Niet-leden van de FTA kunnen geen voordeel hebben van dit nieuwe contract;

Hierna geeft de FTA aan hand van voorbeelden aan hoe de salarisbetaling bij de ACI plaatsvindt. Hierbij wordt gesteld, dat zij niet hetzelfde salaris als de stafleden wensen, maar wel dat er een betere verhouding en verdeling gaat komen.

Bc vraagt raad steun voor vier fasenplan Piedra Plat

ORANJESTAD – Het bestuurscollege van Aruba heeft de eilandsraad medewerking gevraagd voor het vier fasenplan Piedra Plat van de stichting ter behartiging van de belangen van het geestelijk gehandicapte kind. De totale investering bedraagt 236.500 gulden en aan Nederland werd verzocht hiervan 75 pCt in de vorm van een schenking beschikbaar te stellen. De resterende 25 pCt draagt de stichting zelf bij. Te zijner tijd zal bij de eilandsraad een voorstel worden ingediend voor de daggeldvergoeding, die de eerste vijf jaren gemiddeld 18.000 gulden per jaar zal bedragen. De personeelskosten, welke de eerste vijf jaren op een totaal van 267.900 gulden worden geraamd, zijn eveneens ter financiering aan Nederland voorgedragen.

De Amigoe heeft enige tijd geleden uitvoerig over de plannen van de stichting bericht.

ANAAB vraagt bc om spoedonderhoud

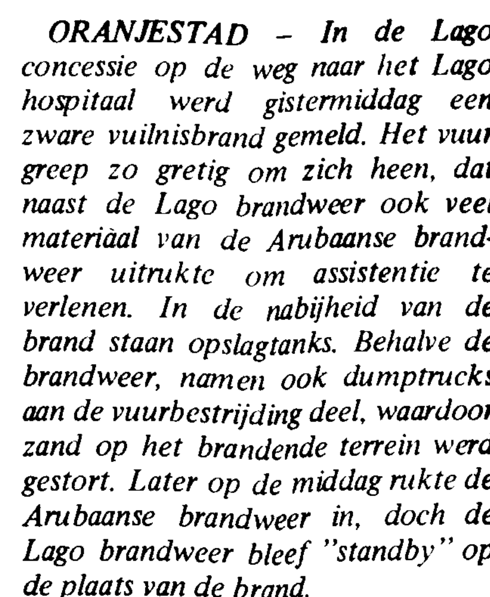
ORANJESTAD – Het bestuur van de ANAAB Aruba heeft een spoedonderhoud met het bestuurscollege van Aruba aangevraagd om te spreken over de salarisherzieningen. De ANAAB kreeg gisteren bericht, dat het bestuurscollege de vakbond maandagmorgen om half tien zal ontvangen.

ORANJESTAD – De voorzitter van de eilandsraad O.S. Henriquez heeft voor dinsdagavond acht uur een openbare vergadering van de Eilandsraad uitgeschreven. De agenda vermeldt ingekomen stukken en onderzoek van de geloofsbrieven van het PPA-lid J.M. Lacle.

Softbalwedstrijd Aruba - Curacao

ORANJESTAD – In het Wilhelminastadion wordt vanavond een softbalwedstrijd gespeeld tussen een selectie van Curacao en Aruba. De winnaar van deze strijd zal het team mogen samenstellen, dat dit jaar op Curaçao deelneemt aan het Latijns-Amerikaans en Caribisch softbalkampioenschap. Zondagmorgen zal in het Lago-sportpark een tweede wedstrijd worden gespeeld. De softballontmoetingen tussen beide landen worden vooraf gegaan door damesvoetbal, met zaterdag: Cardenales tegen Universal en zondagmorgen: Aparicio Stars – Seven Up.

DEN HAAG – Het ministerie van buitenlandse zaken in Den Haag deelde het ANP desgevraagd mee dat Hubert Stein een lokale medewerker van de Nederlandse ambassade is en de Tsjechoslowaakse nationaliteit heeft. Het ministerie was vrijdagmiddag op de hoogte gesteld van de arrestatie. Er waren geen redenen voor de aanhouding van Stein opgegeven.



ORANJESTAD – In de Lago concessie op de weg naar het Lago hospitaal werd gistermiddag een zware vuilnisbrand gemeld. Het vuur greep zo gretig om zich heen, dat naast de Lago brandweer ook veel materiaal van de Arubaanse brandweer uitrukte om assistentie te verlenen. In de nabijheid van de brand staan opslagtanks. Behalve de brandweer, namen ook dumptrucks aan de vuurbestrijding deel, waardoor zand op het brandende terrein werd gestort. Later op de middag rukte de Arubaanse brandweer in, doch de Lago brandweer bleef "standby" op de plaats van de brand.

Verjaringsgeding

ORANJESTAD – Het bestuurscollege heeft de eilandsraad verzocht toestemming te willen verlenen tot het voeren van een rechtsgeding inzake verjaring van gronden. Het betreft hier een perceel grond dat negen hectaren en 22 are groot is en gelegen op Aruba in het eerste district te Ceru Blancu. Het terrein ligt aan de zuid-oostkant van de verharde weg die van Oranjestad naar Paradera loopt en op naam staat van de heer Jacobo Jose Martinez. Blijkens de verjaringsakte zou zijn verjaard een aan het eilandgebied in eigendom toebehorend stuk grond ter grootte van 3.22 ha. Dit stuk grond was in 1937, toen de heer Martinez een perceel van 6HA heeft gekocht, aan de weduwe Adriaan Lacle in huur uitgegeven, welke huur werd beeindigd bij gouvernements-beschikking van 17 oktober 1946 no. 9188.

Betrokkene heeft op dit stuk grond van 3.22 HA noch een titel noch het bezit gedurende dertig jaren gehad, zodat voor hem geen wettelijke gronden aanwezig zijn om zich met vrucht op het instituut van verjaring te kunnen beroepen. De heer Martinez is niet op Aruba woonachtig en het adres elders, vermoedelijk ergens in Venezuela, is niet bekend, zodat persoonlijk kontakt om deze zaak te regelen niet mogelijk is.

KRALENDIJK – In de kerk van de Protestantse Gemeente Bonaire werd vrijdagavond het huwelijk gesloten tussen twee welbekende leden van de Bonaireaanse gemeenschap; Jopie Abraham, redacteur voor Vito, Voz di Bonaire, en Anneline Beukenboom, in 1969 runner-up tijdens de miss-verkiezingen op het Flamingo-eiland Op de receptie was veel belangstelling van de groep jongeren waar Jopie actief deel uitmaakt, vooral op Curacao. Speciaal overgekomen waren minister Leo Chance en onder-voorzitter van de Staten, Osbaldo Croes. Van Bonaire waren aanwezig gezaghebber R.P. Saleh, en de gedeputeerde Ch. L.R. Ellis, een zwager van de bruidegom, en F.G. Broertje Janga.

Van de zakenwereld en het bankwezen, alsmede uit allerlei andere lagen van de bevolking waren vertegenwoordigers aanwezig op dit huwelijk dat wel een heel opmerkelijke combinatie is, als het gaat om de namen die beide nieuwe echtelieden dragen, hun beider vaders waren destijds felle tegenstanders in de Eilandsraad en de politiek op Bonaire. De receptie van dit huwelijk bracht de meesten van de Bonaireaanse gemeenschap op aangename wijze bijeen.

Toos Smeulders voor MO-Nederlands geslaagd

WILLEMSTAD – Aan de Universiteit van Amsterdam is dezer dagen mej. Toos F. Smeulders geslaagd voor haar examen MO-Nederlands. Mej. Smeulders is oud-leerlingen van het Peter Stuyvesant College. Zij gaat haar studies in Nederland vervolgen. Later hoopt zij terug te keren naar de Nederlandse Antillen.

Nieuw damesmodehuis

ORANJESTAD – In een geheel nieuw pand aan de Nieuwstraat te Oranjestad opende het damesmodehuis Linies hedenmorgen haar deuren. Men heeft thans de beschikking gekregen over een grote en moderne showroom, waardoor de vele damesmodeartikelen nog beter tot hun recht komen. Naast deze nieuwe zaak blijft de zaak aan de Nassaustraat tot eind van het jaar geopend.

Suriname stelt kapen vliegtuigen strafbaar

Nieuw artikel Sr dreigt met negen jaar celstraf

PARAMARIBO — Dezer dagen werd een ontwerp tot nadere wijziging van het Surinaams wetboek van strafrecht aan de Staten van Suriname aangeboden. Dit ontwerp bedoelt het euvel van overmeesteren of onrechtmatig van koers doen veranderen of te wel kapen van vliegtuigen strafbaar te stellen. Suriname zal als eerste van de Caribische landen het kapen van luchtvaartuigen strafbaar stellen.

Indien in de toekomst een Surinaams, Nederlands Antilliaans of Nederlands dan wel een vreemd luchtvaartuig binnen het Surinaams territoir wordt gekaapt of een poging daartoe wordt ondernomen, zouden, zoals de Surinaamse strafwetgeving thans luidt, wanneer de Surinaamse justitie de dader(s) mocht achterhalen, de voorwaarde voor een adequate berechting ontbreken.

Er is dan ook voldoende aanleiding aanwezig om de Surinaamse strafwetgeving ter zake aan te vullen. Dat is het doel van het onderhavige ontwerp, dat o.m. wijziging van de titel „scheepvaart- en luchtvaartmisdrijven" met zich brengt.

Artikel 448 bis bedreigt met gevangenisstraf van ten hoogste negen jaar degene die een luchtvaartuig door geweld, bedreiging met geweld of vreesaanjaging in zijn macht brengt of houdt, dan wel van zijn vliegroute doet afwijken.

Bij de toepassing van de in het ontwerp bepaalde straf zal rekening worden gehouden met het territorialiteitsbeginsel, waartoe ook het geval behoort waarin een niet-Nederlandse inzittende een buitenlands luchtvaartuig met geweld of bedreiging met geweld van de vliegroute heeft doen afwijken en het toestel tot het Surinaamse luchtruim in zijn macht heeft gehouden. Dit zal met name het geval zijn wanneer het gekaapte luchtvaartuig gedwongen wordt op een Surinaamse luchthaven te landen. De Surinaamse strafwet zal dan op het feit van toepassing zijn.

Indonesie wil relaties met Peking herstellen

DJAKARTA — De Indonesische minister van buitenlandse zaken, Adam Malik, heeft overleg gepleegd met de Roemeense ambassadeur in Djakarta over de mogelijkheid van een herstel van de diplomatieke betrekkingen tussen Indonesie en de Chinese volksrepubliek.

Naar aanleiding hiervan, zei minister Malik, dat China blijkens bepaalde aanwijzingen zijn betrekkingen met andere landen schijnt te willen normaliseren. Peking heeft nieuwe ambassadeurs benoemd en premier Tsjoe En Tai, gaat wellicht dit jaar naar Frankrijk. "Het is dus niet onmogelijk dat China zijn betrekkingen met Indonesie wil normaliseren", aldus Malik.

De betrekkingen kunnen echter, volgens Indonesie, pas worden hersteld als Peking zich onthoudt van aanvallen op de regering in Djakarta, de inmenging in de Indonesische binnenlandse aangelegenheden staakt en niet tracht ondermijning in dat land te begunstigen.

De betrekkingen werden in 1967 verbroken tijdens de nasleep van de mislukte staatsgreep in Indonesie van 1965, waarvan Djakarta Peking de schuld geeft.

Maatregelen in V.N. tegen Z-Afrika bepleit

NEW YORK — De vertegenwoordiger van Zambia in de Veiligheidsraad, Vernon J. Mwaanga, heeft er woensdag op aangedrongen, dat de raad een oproep richt tot de vakbonden in de gehele wereld, het verschepen van wapens voor Zuid-Afrika te weigeren.

Hij verzocht de raad ook nieuwe maatregelen in overweging te nemen om Zuid-Afrika te dwingen zich uit Zuidafrikaanse regering noemde deze stap onwettig en weigerde het toezicht over te dragen. Deze weigering vormt, aldus Mwaanga, "de ernstigste bedreiging voor het bestaan van de Verenigde Naties, als een politiek instrument voor het handhaven van de wereldvrede en de veiligheid".

De vertegenwoordiger van Boeroendi, Nsanze Terence, diende mede namens Zambia, Sierra Leone, Nepal en Finland een resolutie in, waarin de raad wordt verzocht, er bij alle landen die diplomatieke of consulaire betrekkingen met Zuid-Afrika onderhouden, op aan te dringen dat zij de Zuid-Afrikaanse regering laten weten, dat "zij geen enkel gezag van Zuid-Afrika met betrekking tot Namibia erkennen en dat zij de aanwezigheid van Zuid-Afrika in dat gebied als niet-wettig beschouwen".

Zoon van Boliviaanse president omgekomen

LA PAZ — De oudste zoon van de Boliviaanse president Alfredo Ovando is woensdag om het leven gekomen toen het gevechtsvliegtuig waarin hij zat ongeveer 3000 km ten noorden van La Paz neerstortte. Hij werd al sinds woensdagmiddag vermist in een gebied waar guerrillastrijders van het „nationale bevrijdingsleger" opereren. De oorzaak van het ongeluk is niet bekend.

De 21-jarige Marcelo Ovando, een tweedejaars student aan de technische hogeschool in de Boliviaanse hoofdstad, maakte woensdag in een „Mustang P-51", die bestuurd werd door de adjudant van generaal Ovando, kapitein Maldonado een vlucht boven het gebied van Teoponte. Hij hoopte er sporen aan te treffen van de guerrillastrijders die onlangs twee Westduitse technici ontvoerden en hen vrijlieten in ruil voor tien politieke gevangenen. Het toestel is volgens de eerste berichten neergekomen in de jungle vlak bij het Titicacameer. Ook de piloot kwam om het leven.

President Ovando zegde na het nieuws onmiddellijk alle afspraken af en verzocht de luchtmacht een rapport over de technische staat van de Mustang. Kapitein Maldonado werd beschouwd als een van de bekwaamste piloten van de Boliviaanse luchtmacht.

Nixon houdt vast aan succes Cambodja-actie

Tijd werkt niet langer voor vijand

LOS ANGELES — President Nixon heeft gisteravond op een persconferentie herhaald, dat de vooruitzichten op een vreedzame oplossing van het Vietnamese conflict nu beter zijn dan voor de inval in Cambodja. Volgens hem was „de oppositie van de vijand zwakker dan voorheen" en werkte de tijd „niet langer aan hun zijde".

De Amerikaanse president wees er nog eens op dat hij zijn nieuwe vredesonderhandelaar in Parijs, David Bruce, uitgebreide speelruimte had gegeven, en deed een beroep op de Noordvietnamezen en de Vietcong dit gebaar te beantwoorden door te streven naar spoedige beeindiging van de oorlog in plaats van wat hij noemde de langere weg van de vietnamisatie af te wachten. Het standpunt van de Zuidvietnamese president Ngoejen Van Thieu kwam volgens Nixon „volkomen overeen met het onze". Amerika had hem geraadpleegd voor het stappen deed bij de communisten, en Bruce was kortgeleden nog in Saigon geweest voor besprekingen met Thieu en de Amerikaanse ambassadeur Bunker.

COALITIE

Op vragen over uitlatingen van Thieu dat communisten zich onder geen beding verkiesbaar zouden kunnen stellen, antwoordde Nixon dat dit zuiver een kwestie van woordinterpretatie was. Krachtens de Zuidvietnamese grondwet, aldus Nixon, kunnen communisten zich niet verkiesbaar stellen, maar Thieu had er anderzijds uitdrukkelijk mee ingestemd dat leden van het nationale bevrijdingsfront zich wel kandidaat konden stellen voor het parlement. Nixon zei voorts, dat hij en Thieu het ook eens waren over de kwestie van een coalitie-regering in Zuid-Vietnam. De Zuidvietnamezen mocht zonder hun instemming geen coalitie worden opgelegd, maar wel zou men met elke coalitie akkoord gaan als die werd gevormd door verkiezingswinnaars die deze regeringsvorm wensten.

Salazar begraven

LISSABON — Antonio de Cliveira Salazar, de man die gedurende bijna veertig jaar Portugal met een ijzeren hand heeft bestuurd, is donderdag in zijn geboortedorp Santo Combo Dao in een eenvoudig graf, dat van zijn ouders, ter aarde besteld. De oud-premier was maandag als een invalide, teruggetrokken man op 81-jarige leeftijd overleden.

Op last van de regering heeft Salazar een staatsbegrafenis gekregen. De plechtigheden begonnen in het Jeronimos-klooster met een requiem-mis, opgedragen door de aartsbisschop van Lissabon, don Manuel Gonçalves Cerejeira. Onder de vele aanwezigen bevonden zich ook president Americo Thomaz, alle leden van de regering en buitenlandse diplomatieke vertegenwoordigers.

Op het plein voor het klooster volgden duizenden de plechtigheden via luidsprekers. Alle winkels, banken, bedrijven en vermaakcentra in de Portugese hoofdstad waren donderdag gesloten.

Richtlijnen ongeregeld luchtvervoer vastgesteld

DEN HAAG — voor het eerst zijn officiele richtlijnen vastgesteld voor het ongeregeld luchtvervoer van, naar en via Nederland. Staatssecretaris M. J. Keijzer van verkeer en waterstaat heeft ze neergelegd in een beschikking, waarin voor deze vluchten door luchtvaartmaatschappijen in niet-geregeld verkeer ook andere regels zijn opgenomen. De nieuwe regeling wordt met ingang van 1 november van dit jaar van kracht. Ze is de neerslag van de ervaringen, die in het verleden werden opgedaan, en legt de situatie vast zoals deze is gegroeid.

De ongeregelde vluchten worden ingedeeld in drie groepen door Nederlandse luchtvaartmaatschappijen, door buitenlandse uit staten, die ook partij zijn bij het internationale burgerluchtvaartverdrag dat in 1944 in Chicago werd gesloten, en door de overige luchtvaartmaatschappijen.

Richtlijn is voor de buitenlandse maatschappijen, die geen partij zijn bij het verdrag van Chicago, dat vergunning wordt verleend op voet van gelijkheid, mits Nederlandse luchtvaartmaatschappijen eveneens toegang hebben tot deze landen voor uitvoering van ongeregelde vluchten.

Voor de overige geldt, dat niet-commerciele vluchten kunnen worden uitgevoerd, zonder nadere voorwaarden of beperkingen. Voor commerciele vluchten moeten Nederlandse luchtvaartmaatschappijen vergunning vragen, tenzij het vervoer geschiedt binnen Europa in de vorm van alles inbegrepen reizen, als alleen reizen worden aangeboden en waarbij de reissom per persoon tenminste 60 procent bedraagt van het laagst vergelijkbare retourtarief, vastgesteld door de International Air Transport Association (IATA), voor de „economy" of toeristenklasse.

Bij alles — inbegrepen reizen buiten Europa wordt voor het verlenen van vergunning afgewogen het belang van geregelde vervoersvoorziening tegen de behoefte aan goedkoop incidenteel vervoer. Daarbij wordt in beginsel aan het belang van een geregelde vervoersvoorziening voorrang gegeven. Het vervoer van alles-inbegrepen reizen tussen Nederland enerzijds en Suriname en/of de Nederlandse Antillen anderzijds wordt voorbehouden aan de geregelde luchtvaartmaatschappijen van de drie rijksdelen. Ook kunnen vergunningen worden verleend voor het vervoer van besloten groepen, die een vliegtuig (doen) charteren. Zo'n groep moet: zich duidelijk onderscheiden van het algemene publiek, een andere doelstelling hebben dan het organiseren van reizen, niet meer dan 20.000 leden tellen en tenminste twee jaar bestaan, terwijl de deelnemers aan de vlucht een groep van minstens 40 personen moeten vormen.

Winstdeling voor arbeiders in Peru

LIMA — De bedrijven in Peru moeten voortaan tien procent van de winst die zij voor aftrek van belasting hebben gemaakt, aan hun personeel uitkeren en vijftig procent van hun eigen aandelen kopen ten behoeve van het personeel. Dit staat in de nieuwe Peruviaanse industriewet die president, Juan Velasco Alvarado heeft bekendgemaakt. Hij deed dat in een toespraak van twee uur voor radio en televisie ter gelegenheid van de 149ste verjaardag van de Peruviaanse onafhankelijkheid.

De president zei, dat buitenlandse ondernemingen contracten zullen moeten tekenen, waarin zij de toezegging doen dat zij na een bepaalde periode tenminste 51 procent van hun aandelen aan Peruvianse ingezetenen zullen verkopen. In die periode zullen zij de gelegenheid krijgen, hun investeringen terug te verdienen en een redelijke winst te maken. De president zei niet welke termijn hem voor ogen staat. De nieuwe wet is de jongste van een reeks nationalisatiemaatregelen die de militaire regering van generaal Velasco, na de overneming van de macht in oktober 1968, heeft genomen.

Kennedy beticht Laird van onjuiste gegevens

WASHINGTON. — Senator Edward Kennedy heeft donderdag de minister van defensie, Melvin Laird, er van beticht dat hij onware verklaringen heeft afgelegd over de positie van Amerika als kernmogendheid. „Het is eenvoudig niet waar, dat Amerika een tweederangs-kernmogendheid wordt", aldus Kennedy. Ook al heeft Rusland een kleine voorsprong wat de kwetsbare, op land gestationeerde raketten betreft, Amerika heeft een grote voorsprong op het gebied van met kernwapens uitgeruste bommenwerpers en duikboten. Hoogstens zou, volgens Kennedy, kunnen worden gezegd dat de Russen het kernpeil van Amerika naderen.

De senator sprak als tegenstander van een uitbreiding van het „Safeguard-stelsel", de raketbestrijding met behulp van raketten. De senatoren die zijn standpunt delen, hebben besloten gezamenlijk te proberen, gelden te blokkeren voor de tweede fase van dit defensiesysteem. Dit zal gebeuren via een amendement op het wetsvoorstel om bijna 19.250 miljoen beschikbaar te stellen voor de Amerikaanse verdediging.

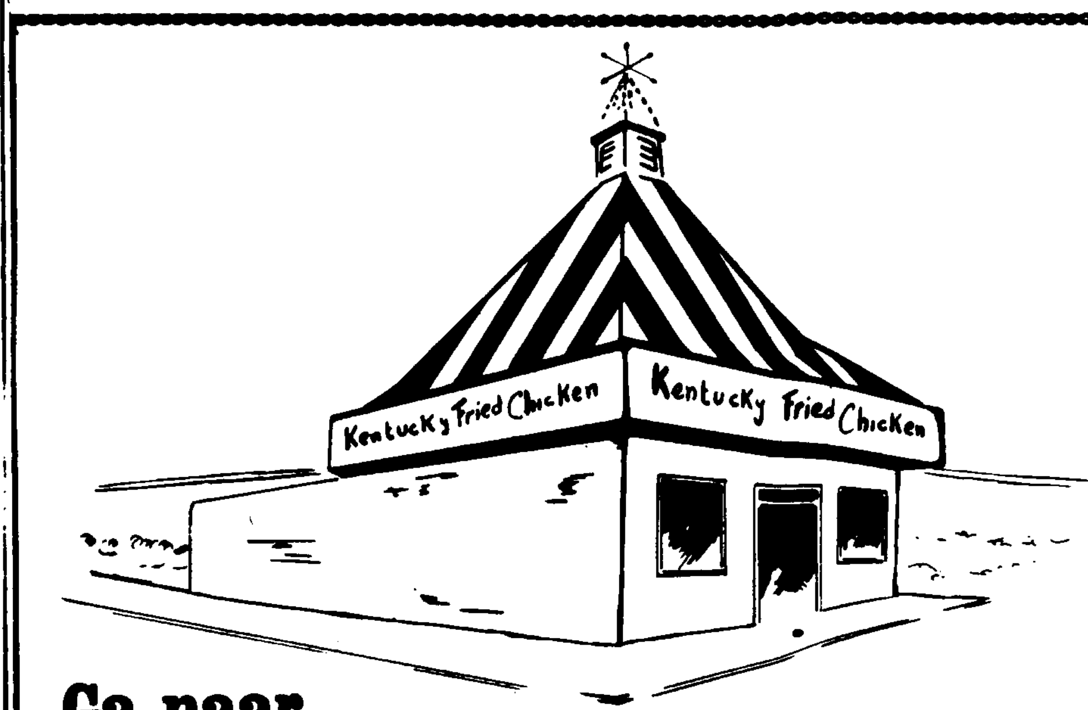
CHINA

De Verenigde Staten zouden volgens senator Kennedy China alleen met hun straalbommenwerpers kunnen wegvagen, zonder van hun raketten gebruik te maken, wanneer de Chinezen de eerstkomende jaren een aanval zouden ondernemen. Minister Laird had opgemerkt dat de nucleaire afschrikmacht van de VS misschien t.a.v. China niet zo effectief zou zijn als tegenover de Sovjet-Unie, omdat China meer plattelandsbevolking had. „Dat is onzin", verklaarde Kennedy. „Tweederde van Chinas bevolking is geconcentreerd op slechts een achtste van het grondgebied".

Geen SAM-onderdelen in Israelisch be...

TEL AVIV — Van ... betrouwbare militaire zijde ... Aviv is het Amerikaanse ... tegengesproken, dat Israelische ... onderdelen van een Russische ... raket in Egypte ... buitgemaakt.

Het Amerikaanse blad, ... citeerde iemand van de Amerikaanse inlichtingendienst. Deze ... een bericht van een raket... hebben opgevangen, waarin ... lies aan het hoofdkwartier ... gemeld.





…n van DP-slogan Ciro si:

…ntbreken vertrouwen …rzaak breuk met partij

…LEMSTAD – Herinneringen worden opgeroepen aan 3 september. De … was verschillend en ook de entourage, maar ditmaal waren er geen …anse artisten nodig om de stemming erin te krijgen. Wel waren er …ken uit Banda Abao, Charoo, Punda en andere wijken, welke met …ige enthousiasme aan de heer Ciro Kroon werden aangeboden. … niet als voorzitter van de DP, maar als oprichter van een nieuwe … De heer Kroon zelf kon niets anders doen dan breeduit lachen en zich … voelen in zijn plannen. Met enige rhetorische overdrijving werd de … van gisteren al door hem en door ceremoniemeester Jules Rojer (van de …schaffing bekend) aangeduid als historisch – de verkiezingen voor de … zullen dit volgende jaar moeten aanduiden – maar de stemming … Het „Ciro si, otro no" was niet van de lucht. En voor alle zekerheid …dde de heer Kroon op een vraag uit de zaal, dat hij „geen terugkeren"



…deed hij een beroep op aller medewerking om de nieuwe partij tot …weging te maken met „een new look", „een nieuwe lente" en …organisatie met nieuwe gezichten". Op deze eerste vergadering …alleen de heer Kroon het woord, die duidelijk maakte, dat zijn … met zijn vroegere partij te maken heeft met een gebrek aan …wen. Zonder precies namen te noemen, leek dit vertrouwen het … geschonden door „Boy Rozendal" en door de heer Petronia. De … van de recente ontwikkeling – „als ik alles in details vertel, dan … overmorgen nog niet klaar", aldus de heer Kroon – wekte in de …opte zaal tekenen van deelneming uit. Ergens buiten riep een man … roepende in de woestijn – „Biba Pijpers, Biba Boy Rozendal".

…de San Tarcicio-club heerste …temperatuur, welke het kook…ardig benaderde. Buiten ston…ook veel mensen opgesteld, aan … kanten van het gebouw. Het ging er enthousiast en opgewekt aan toe. Zo op het eerste gezicht zou de grootste aanhang voor de heer Kroon – „nos corona", zoals betoogd – bestaan uit het vrouwelijk deel van de bevolking. Hoewel de jeugd niet absent was, lag de gemiddelde leeftijd toch wel boven die van de andere politieke bijeenkomsten. Hoe dan ook, regelmatig werd er Ciro geroepen.

Na een lange tijd van stilzwijgen deed de heer Kroon, kennelijk tot veler genoegen, gisteren weer zijn politieke mond open. Het werd dan ook een uitvoerige toespraak, waarin hij omstandig de motieven uiteenzette, welke ertoe hebben geleid, dat hij brak met de DP. Meermalen betoogde de vroegere DP-leider, dat hij maandenlang had nagedacht voor hij die belangrijke stap zette. Hij heeft hem desondanks met pijn in het hart gezet. Om de zaak niet te lang te maken, wilde hij niet in details treden.

Zijn toespraak resumerend komt het erop neer, dat het vertrouwen op een gegeven ogenblik ontbrak tussen de andere DP-leiders en hem. Dit ondanks het feit, zoals de heer Kroon betoogde, dat hij (Kroon, red.) een blindelings vertrouwen had in mensen als de heer Boy Rozendal en wat de PPA betrof in de heer Petronia. Als ik de anderen niet meer kan vertrouwen, dan kan er niet meer samengewerkt worden, aldus de heer Kroon.

Deze ging in zijn toespraak nader in op de formatie-pogingen van verleden jaar. Daaruit moest blijken, dat hij alles, wat mogelijk was, had gedaan, om het algemeen belang te dienen. Aan de andere DP-figuren verweet hij „machinaties", welke tegen hem gericht waren geweest. Het was bv een spel geweest, dat er plotseling overal gefluisterd en gezegd werd, dat hij (Kroon, red.) de zaak hinderde, zo betoogde de vroegere DP-voorzitter.

Kennelijk naar aanleiding van de op de DP-vergadering gehouden toespraken ging de heer Kroon nader in op zijn bezoek aan de Frente-figuren in de gevangenis en op het schrijven aan de gouverneur, dat naar zijn mening Frente obrero in de regering moest worden opgenomen. Uiteraard was de conclusie geheel anders dan bij de DP-sprekers. Terecht merkte de heer Kroon op, dat zijn bezoek aan de Frente-gevangenen vorig jaar al in de krant had gestaan en niets nieuws was, zoals werd voorgewend door de DP. Hij had dat bezoek echter gebracht na overleg met de DP-top en DP-adviseurs, zodat hij elke beslissing op politiek gebied met deze figuren doorpraatte. Evenzo was de brief aan de gouverneur onderwerp van gesprek geweest met de DP-top.

Daarna was echter de lijdensweg van de formatie begonnen. Omdat de heer Isa in het verleden getoond had kabinetten te kunnen formeren had hij in overleg met de partij het advies gegeven de heer Isa als formateur aan te wijzen. Toen dit niet ging, had hij samen met de DP het advies gegeven om de heer Petronia hiermee te belasten. Maanden gingen voorbij, zonder dat er een kabinet kwam. Wel waren er belachelijke eisen van Frente Obrero. Om de formatie-poging uit het slop te halen had hij toen bekend gemaakt, dat hij niet disponibel was als premier. Deze beslissing had hij genomen in het algemeen belang. De besprekingen sleepten zich voort. Een griep gevolgd door een instorting brachten hem in het ziekenhuis.

Daarna kwam het Akkoord van Kralendijk. Volgens de heer Kroon was, vóór de DP-delegatie naar Bonaire vertrok, de uitdrukkelijke afspraak gemaakt, dat men niets zou tekenen zonder hem erin te kennen. Wat gebeurde er echter? Er werd toch een akkoord getekend, terwijl men hem (Kroon, red.) erbuiten liet. Wel nam men de moeite om de andere statenleden bv naar Hato te ontbieden om het document snel te tekenen, maar hij hoorde er niets van. Wederom in het algemeen belang had hij er uiteindelijk ook zijn handtekening onder gezet. De heer Kroon memoreerde, dat hij zich bij de eerste presentatie van het kabinet-Petronia loyaal had getoond, omdat hij toen, op Bonaire vertoevend, heel snel naar Curacao was gekomen om de statenvergadering bij te wonen, want als hij dat niet had gedaan, dan had de regering al de eerste de beste keer gevallen.

Hij had toen wel verklaard, dat hij enige reserve had ten opzichte van de samenstelling van het kabinet. Mede op zijn aandrang was men later, nadat er zeven maanden lang niets was gedaan, een poging gaan ondernemen het kabinet om te bouwen tot een nationale regering. Ook toen had men hem eigenlijk voor de gek gehouden.

Voordat het zover was, had hij een negental vragen aan de regering gesteld in verband met het uitnodigen van Cubaanse artsen voor een autopsie en dat terwijl de Antillen artsen kennen, die algemene vermaardheid hebben. Dit verzoek voor Cubaanse artsen had voor hem de maat doen overlopen. Dat was een principe-kwestie geworden.

Naar aanleiding van de vragen over de artsen was hij bij de regering, zijn DP-ministers, op het matje geroepen. Hij had echter duidelijk gemaakt, dat hij op zijn standpunt bleef. Men had hem verweten, dat hij de vragen had gesteld zonder hen erin te kennen. Daarop had hij geantwoord: niemand heeft mij er ook in gekend, toen de uitnodiging naar de Cubaanse artsen ging. Weer een dag later was hij met veel vriendelijkheid opgebeld over deze kwestie, maar hij was onverbiddelijk gebleven. Deze „Cubaanse affaire" was voor hem de druppel geweest, die de kan deed overvloeien.

De heer Kroon stelde verder dat men hem in het verleden had aangeboden om minister te worden en ook gevolmachtigd minister. Dit had hij steeds geweigerd, omdat hij statenlid wilde blijven. Op deze manier kon hij het belang van het volk het beste dienen, zoals hij zei. Uiteindelijk had hij de weg van de minste weerstand kunnen kiezen door zich geheel terug te trekken uit de politiek. Dit had hij niet willen doen; toen uit de reacties op zijn breuk met de DP bleek, dat zovelen achter hem stonden, had hij besloten de strijd voort te zetten. Vandaar de oprichting van de nieuwe partij.

Tegenover zijn enthousiaste aanhang legde de heer Kroon daarna getuigenis af van zijn politieke credo. Dit omvat eerbiediging van ieders vrijheid, verantwoordelijkheid, verdraagzaamheid en sociale rechtvaardigheid. Deze principes uitleggend verklaarde de heer Kroon zich een groot tegenstander van elk soort extremisme, van rechts of wat dan ook. Extremisme voert immers tot chaos. De sociale rechtvaardigheid moet de factoren arbeid en kapitaal bijeenbrengen, in wederzijds vertrouwen. De grootste zorg moet echter zijn werkgelegenheid te scheppen, want alle sociale wetten ten spijt, een werkloosheid van vijftien tot achttien procent van de beroepsbevolking is fnuikend, omdat het de trots van de man nu eenmaal is te kunnen werken.

De heer Kroon beklemtoonde de noodzaak tot plannificatie op alle gebied. Daarom staat de nieuwe partij open voor allen die suggesties enz. hebben (telefoon 24662, postbox 2152). Het moest de vroegere premier wel van het hart, dat de huidige werkloosheid veroorzaakt wordt door het grote bevolkingsoverschot. Ook dat moet aangepakt worden. Zo moet er veel gaan gebeuren, waarbij offers gebracht moeten worden. Het op poten zetten van de nieuwe partij is geen kleinigheid. Ieders medewerking is daarvoor nodig. Aldus hield de heer Kroon zijn volgelingen voor, die echter niet moede werden hem toe te juichen en Ciro si te roepen.

Onder luide bijval betoogde de heer Kroon nog, dat hij zich niet laat breken door niemand. Enige tijd geleden had iemand van Aruba hem gezegd, dat Petronia „Jossy" moreel had gebroken. De heer Kroon stelde, dat niemand hem zou kunnen breken. Eerder op de avond had hij nog gezegd, dat het indertijd een hele dag praten had gekost om de partij van de heer Petronia te overreden hem als premier te accepteren. Volgens de heer Kroon nog, had de DP onder meer zijn eigen prestige ondergraven doordat men recentelijk aan Frente obrero nota bene vier ultimata had gesteld, zonder merkbaar effect.

Toch had de DP het bestaan met deze partij weer te gaan praten over eventueel toetreden in de regering, ook al zou dit geen nationaal kabinet zijn. Aldus de vroegere DP-voorzitter, die uiterlijk rustig zijn verklaring voordroeg, maar die aan de andere kant soms duidelijke tekenen vertoonde van gespannenheid. Curacao heeft er op een enigszins verrassende wijze een nieuwe partij bijgekregen, dat is wel zeker.

Prijsvraag TeleCuracao

WILLEMSTAD – Gisteren was het precies tien jaar geleden dat TeleCuracao, Kanaal 8, voor de eerste maal in de lucht ging. Precies tien jaar geleden kregen de Nederlandse Antillen een publiciteitsmedium, dat als één van de meest krachtige wordt beschouwd. Waren er tien jaar geleden nog een groot aantal mensen die lachten bij de veronderstelling dat in deze periode het aantal telekijkers de zes tot zevenduizend zou overschrijden, het resultaat is nu, in 1970, het tienvoudige. Om tal van redenen is een uitgebreide viering van dit tweede TeleCuracao-lustrum niet mogelijk. Om de telekijkers toch zoveel mogelijk bij dit tienjarig bestaan te betrekken, werd een prijsvraag uitgeschreven.

De uit te reiken prijs bestaat uit een Philips televisietoestel, met een 20 inch scherm. Deelname aan de prijsvraag is heel eenvoudig. Vanavond om half tien, zendt TeleCuracao fragmenten uit, uit twaalf programma's van de laatste tien jaar. De bedoeling is dat de juiste namen van deze programma's op het in de couranten opgenomen deelname-formulier worden ingevuld, waarbij men tevens duidelijk naam en adres moet vermelden.

Deze formulieren moeten vóór 25 augustus worden ingeleverd bij TeleCuracao. Per enveloppe mag men maar één formulier insluiten. Als meerdere inzenders de juiste oplossing hebben zal er zaterdagavond 29 augustus tijdens een speciaal programma om half tien, worden geloot. Om de kijkers op weg te helpen werden op het formulier de eerste twee programma's reeds ingevuld.

GEBOREN

Peter Marlon Conley

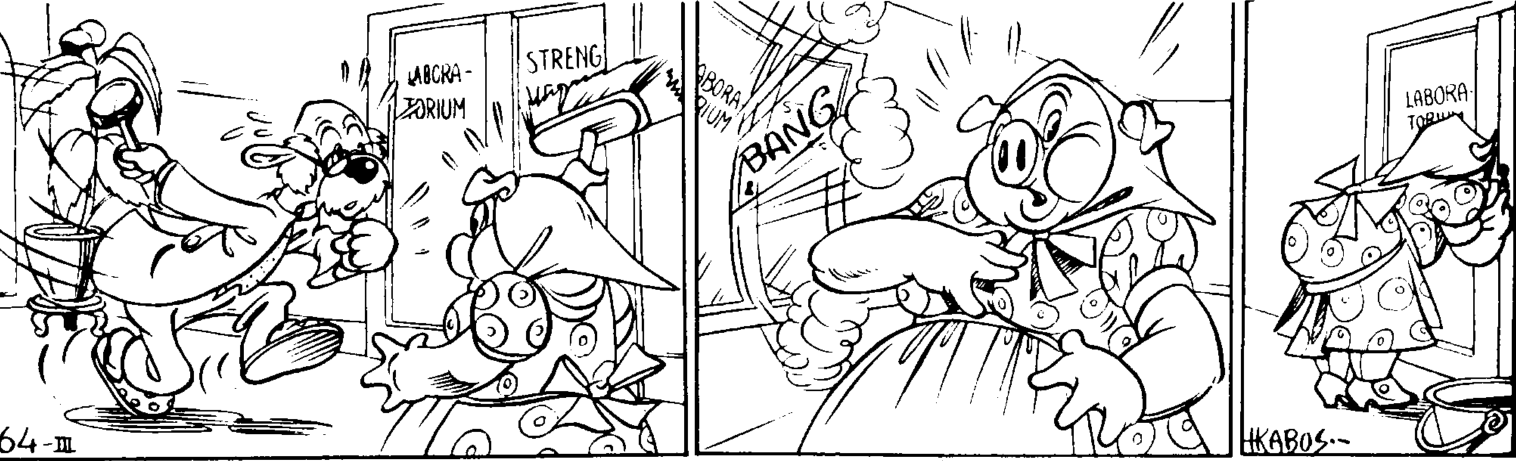
Marlen en
Piet Plantijn
Roxanne

tijd. adres
St. Elisabeth Gasthuis
Kamer 128
Curacao 30 juli 1970.

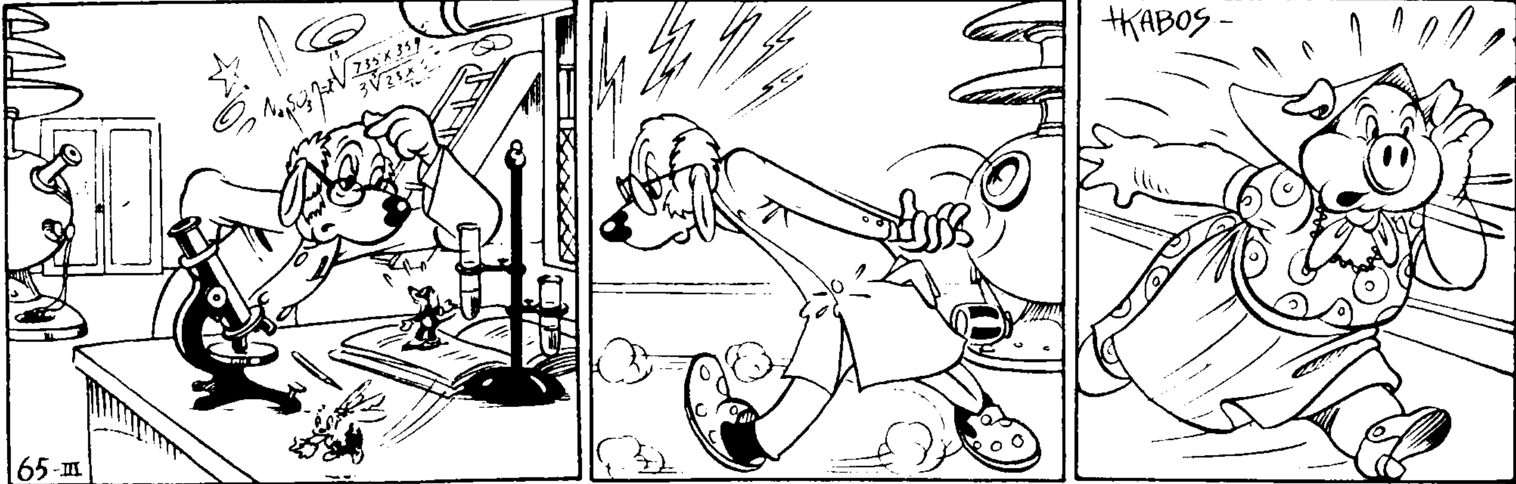
WILLEMSTAD. – De delegaties van Nederland en Suriname voor de Koninkrijksspelen, welke morgen op Curacao beginnen, zijn gistermiddag op Curacao aangekomen. Op de foto: de Surinaamse sporters en officials.



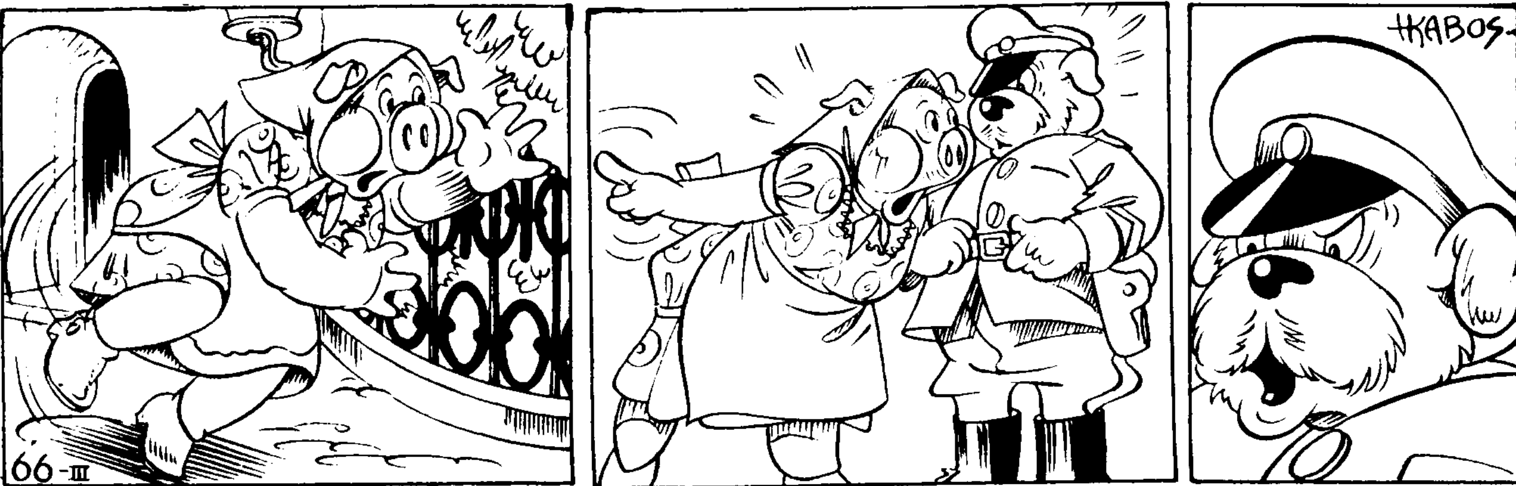
TEKKO TAKS EN HET WERELD-VOEDSEL-PROBLEEM



64 — Kaatje Krulstaart de dikke, gezonde werkster van professor Starreveld, die juist de gang aan het schrobben was wist niet wat zij zag toen plotseling de anders zo bezadigde man als een razende Roeland kwam binnenstormen. "Geweldig! Opzij! Verschrikkelijk! Stoor me niet en laat me met rust! " riep de geleerde terwijl hij langs de verblufte vrouw zijn laboratorium binnen rende en de deur met een daverende klap achter zich in het slot gooide. "Oei, oei! Is me dat schrikken! " hijgde de dikke werkster verbluft. "Het is vast niet pluis met hem! Het lijkt wel of al die geleerdheid plotseling in zijn bol is geslagen! Wat moet ik nu beginnen? Ik kan die goei man toch zo maar niet aan zijn lot overlaten? Wie weet slaat-ie straks de hele boel kort en klein. Die arme man! Wacht, ik zal eens even voorzichtig kijken wat hij uitvoert! " En zonder zich te bedenken stapte Kaatje Krulstaart op de grote deuren van het laboratorium af. Zij probeerde echter niet binnen te gaan maar gluurde met een gemak, waaruit men zou kunnen opmaken dat zij dit meer gedaan had, door 't sleutelgat.



65 — Wat Kaatje Krulstaart door het sleutelgat van de laboratoriumdeur te zien kreeg, deed haar vermoeden dat de professor plotseling niet goed bij het hoofd was nog toenemen. Met zijn rug naar haar toegekeerd stond de geleerde man voor zijn werktafel gebogen en duidelijk hoorbaar praatte hij tegen iemand die niet aanwezig was. Dat de goede Starreveld tegen Tekko en Bombus praatte kon Kaatje Krulstaart natuurlijk niet weten want die twee waren veel te klein om door de bang geworden werkster op zo'n afstand gezien te worden. "Verschrikkelijk, oude jongen! Wat heb je gedaan? " hoorde Kaatje de professor zeggen. "Wees kalm. Ik zal je zo gauw mogelijk helpen! De formule heb ik al gevonden maar de bereiding vergt nog wel tijd, snap je? Wacht even! Hoe was het ook weer? De professor opeens weer geheel in zijn studie begon diep peinzend in de rondte te lopen waarbij hij allerlei letters en getallen opdreunde. En Kaatje, die nooit veel van studeren gehouden had, kreeg het bij de aanblik van de zich afmartelende geleerde zo benauwd dat zij luid gillend de straat oprende.



66 — "Help, help! " schreeuwde de bang geworden Kaatje die als een lawine de trap afstormde en de straat opsnelde. "De professor! Help! Hij is niet goed geworden! Help! Hij is gevaarlijk! Oh . . . eh . . . gelukkig! Daar zie ik een agent! " Kaatje rende op een bars uitziende en net geuniformeerd persoon af en greep deze bij de arm. "Agent! De professor! De boekenwijsheid is in zijn bol geslagen! hijgde Kaatje terwijl zij met een bevende vinger in de richting van het huis wees. "Vlug! Ga mee! U moet me helpen! " De man in uniform trok zijn koppel wat op, kuchte eens en sprak toen: "In de eerste plaats ben ik geen agent en ook geen professor. Ik ben brigadier. En in de tweede plaats wie of wat heeft wie of wat in zijn bol ingeslagen? Kalm vertellen anders gebeurt er niets versta je? " De bureaucratische aandoenlijkheid van de brigadier scheen een kalmerende invloed op Kaatjes angstgevoelens te hebben en hortend en stotend vertelde zij wat ze gezien en gehoord had. "Als-je-me-nou! " was het eerste wat de brigadier uitbracht toen eindelijk de betekenis van Kaatjes relaas tot hem doorgedrongen was. En toen: "Da's een zaak van gewicht! Ik ga dadelijk met je mee meid! Wijs mij de weg maar! "

Feest in kabouterdorp

HET WAS EEN DRUKTE van belang in kabouterdorp en nog nooit hadden de kaboutertjes zo hard gewerkt. De tuinkabouters waren bezig het plein voor het paleis van de koning te versieren. Ze harkten het plein zo lang, tot er geen blaadje meer lag. Ze sjouwden met grote bakken vol planten en bloemen en zongen er een vrolijk liedje bij. De kaboutervrouwtjes liepen er ook al bedrijvig heen en weer met zelfgemaakte slingers en kleurige lampionnetjes. Die hingen ze tussen de planten en bloemen, terwijl ze intussen al net zo vrolijk zongen als de tuinkabouters. De koning, die kwam kijken of iedereen wel flink zijn best deed, klapte tevreden in zijn handen. "Prachtig, prachtig", zei hij. "Het lijkt wel een sprookjestuin. Maar vergeet niet een grote plek open te laten voor de tafels en de stoelen. Alle kaboutertjes van ons hele dorp mogen vanavond mee komen smullen". En daar kwamen de kabouter-timmermannen al aan. Met lange tafels en kleine kaboutertjes stoeltjes op hun schouders. Ze zetten ze in lange rijen tussen de planten en bloemen. En de kaboutervrouwtjes dekten de tafels met grote tafellakens, bordjes, vorkjes, mesjes en lepeltjes en plaatsten kleine vaasjes met bloemen in het midden.

En al die drukte was voor Poetsje en Pinkie, stel je voor! "Omdat Poetsje en Pinkie van zo ver gekomen zijn om ons te bezoeken, gaan we een groot feest houden", had de koning tegen zijn ministers gezegd. "Met veel lekker eten en een kaboutertje, dat grappig doet, zodat we allemaal kunnen lachen. En met muziek en dansen".

EN DE MINISTERS hadden alle kaboutertjes aan het werk gezet. De tuinkabouters, de timmerlui en de kaboutervrouwtjes. Paljas, de grappigste kabouter van het dorp oefende zijn buitelingen en grapjes. En de koks en bakkers waren druk bezig achter hun stoves. Ze sneden eikeltjes, nootjes en kastanjes klein, maakten paddestoelen schoon, schilden aardappels en maakte grote schalen deeg voor de feesttaarten.

"Kom mee, dan gaan we vast alles bekijken", zeiden de prinsjes Duimdium en Doemdoem tegen Pinkie. En ze trokken hem mee naar het versierde plein. Pinkie keek zijn ogen uit naar al die bloemen en ballonnetjes. Zoiets had hij nog nooit gezien. Maar het leukst vond hij in het kabouterbakkerij. Mmm, wat rook het daar lekker en wat zag alles er heerlijk uit. "Kijk eens", fluisterde Duimduim. "Hier staat het beslag voor de rozijnentaart. Ik zou een rozijntje lusten. En jij? " Samen bogen ze zich over de rand van de grote schaal om er eentje uit te vissen. En net op dat ogenblik riep een van de bakkers: "Daar zijn de koning en zijn ministers". "Oei! " schrok Duimduim en maakte samen met Doemdoem, dat hij weg kwam. "Ai aiai! " schrok Pinkie en . . . viel pardoes in de schaal met deeg. "Blubblub, help! " schreeuwde hij. "Oh, mijn deeg! " schreeuwde de hoofdkabouter en trok hem eruit. Daar stond de arme Pinkie even later voor de koning, vol deeg en rozijntjes van het puntje van zijn gele puntmuts tot de tenen van zijn groene kabouterschoentjes. "Schande, schande! " zei de koning boos. "Welk kabouterjongetje heeft het daar gewaagd van het deeg te snoepen? Ik zal je leren kwajongen. Naar je bed, direct! En blijf daar, tot het feest is afgelopen"'

SNIKKEN SLOOP Pinkie weg, snikkend waste hij het deeg van zich af en snikkend kroop hij in zijn bed. Had hij toch maar niet van de rozijntjes gesnoept! En zo gebeurde het, dat die avond iedereen op het mooi versierde plein was, behalve Pinkie. Taarten en schalen vol heerlijkheden stonden op de feestelijk gedekte tafel. De kaboutertjes zaten op hun stoeltjes en lachten op de grappige buitelingen van Paljas. Poetsje zat op haar versierde feeststoel naast de koning en de koningin en aan de andere kant stond het lege stoeltje van Pinkie. "Waar blijft hij toch", zuchtte Poetsje. "Als hij komt, kan het feest beginnen", zei de koning. Maar hoe ze ook wachtten, het stoeltje van Pinkie was leeg en bleef leeg. "Er zal toch niets gebeurd zijn? zei Poetsje ongerust.

Opeens herinnerde de koning zich het kabouterjongetje, dat hij die morgen naar bed gestuurd had. Dat was toch niet . . . dat kan toch niet . . . Door al dat deeg had hij heel niet gezien wie het was. Vlug stuurde hij een lakei naar het paleis. En toen duurde het niet lang of Pinkie zat op zijn mooie stoeltje te smullen van een groot stuk rozijnentaart. Samen met de andere kaboutertjes vierde hij feest tot diep in de nacht. En dat het een feest werd om nooit meer te vergeten, dat spreekt vanzelf, he?

NEL BASILIO

Ralf Pieters Kw sub-kampioen C-kl bij jeugdschaken

WILLEMSTAD — Ralf Kwiers heeft het sub-kampioen behaald in de C-klasse jeugdschaken. Hij wist in de singspartij van Reginald winnen. Dit gebeurde in een spannende ontmoeting pioen van de C-klasse werd van Eps, die de titel kon doordat haar zus Quirinne de grote favoriet Ralf Pieters wist te verslaan. Deze gevolg daarvan gelijk met Olario, die uiteindelijk eindigde.

De eindstand in deze afd

1. Sabina van Eps, 6 pnt. weds.; 2. Ralf Pieters K pnt. uit 8 en 1; 3. Reginald 5 pnt. uit 8 weds. Quirinne van Eps, 2 pnt. uit 5. Papy Sofia, 2 pnt. uit 8.

[V]oorlichting en opvang beursalen [la]at nog steeds veel te wensen over

[AFGEL]OPEN WEEK werd er een afscheidsavond voor beursalen gehouden, [waarbij h]et woord voornamelijk gevoerd werd door de directeur van het [Departemen]t van onderwijs, de heer P. T. M. Sprockel. Gedurende de laatste [jare]n is het gelukkig met de voorlichting van de naar Nederland [vertrekke]nde beursalen iets beter gesteld dan voorheen. Vooral het geven van [informatie] betreffende de verschillende studierichtingen is een heel stuk [vooruitgeg]aan. Wat de voorlichting betreft in verband met de levensomstan[digheden] in Nederland is het echter weer een stuk minder gesteld, zeker als in [aanmerkin]g genomen wordt wat op die bewuste afscheidsavond aan de [vertrekke]nde studenten werd verteld. Als hierbij nog gevoegd wordt het feit [dat de o]pvang in Nederland op zijn zachtst gezegd nogal gebrekkig is, is het [eigenlijk] nog een wonder dat de meeste Antilliaanse studenten toch nog goed [op hun p]ootjes terecht komen.



[Op die] bewuste afscheidsavond be[sprak] de heer Sprockel het grootste [deel] van zijn toespraak met uit te [leggen] dat men vooral niet moest [vergeten] zijn naam op de koffer te [zetten], met de jongens en meisjes [moesten] zich vooral goed aan te [passen] en de studie serieus aan te [pakken]. Vooral de verantwoorde[lijkhei]d die de beursalen nu hadden [om] na uit velen uitgekozen te [zijn] door te mogen studeren, [werd] zeer benadrukt. Het geheel [was] enigszins vaderlijke toon [gesp]roken, terwijl er geen sprake [was van] werkelijke voorlichting daar [het op]pervlakkig even werd aange[stipt]. Het is van het grootste belang [dat men] inziet dat de voorlichting [over] de levensomstandigheden min[stens] even belangrijk is als de [in]formatie, aangezien de kans [dat] de studie tot een goed einde [komt] zeer gering is wanneer men [grote] moeilijkheden krijgt met de [huisvest]ing.

[...]el

[Het] advies dat de heer Sprockel [aan] de vertrekkende beursalen gaf [om in]geval er zich moeilijkheden [voor]deden, aan de ouders te schrijven [om r]aad, is nu ook niet bepaald [tre]ffend. Het is zeer irreeel om [van] ouders die nooit in Nederland [zijn] geweest te verwachten dat zij [hun] kinderen kunnen adviseren om[tr]standen en zaken die ze zelfs [nooit] hebben meegemaakt. Het is net [alsof] een Nederlandse die naar [Curaca]o komt en naar haar moeder [schrijft] om te vragen of ze nu een [auto] zal kopen of niet. Haar moeder, [niet ver]trouwd met de situatie zoals [die in] Nederland is, zal haar zeker [aanraden] dat ze de eerste tijd beter [de bus] kan nemen om haar financiele [reserves] niet aan te tasten. Zij zal zich [niet k]unnen voorstellen dat op dit [e]iland een auto een must is

omdat er geen openbaar vervoer is. Dit wil zeker niet zeggen dat de moeder dom zou zijn, maar men kan van haar niet het onmogelijke verwachten.

Wat de ouders op Curacao wel kunnen doen, wanneer zij plannen hebben om hun kind in Nederland door te laten studeren is om van tevoren te beginnen het kind meer verantwoordelijkheid te leren dragen, meer zelf over verschillende zaken te laten beslissen. Geef een bepaald, natuurlijk wel toereikend bedrag waarvan het zelf zijn boeken moet betalen, zelf zijn kleren moet kopen en voorts ook zelf beslist wat hij van dit geld zal besteden aan ontspanning. Toen ik bijvoorbeeld pas in Nederland was, kreeg ik voor het eerst van mijn leven iedere maand een paar honderd gulden in mijn handen. Voor het eerst werd ik ook blootgesteld aan de verleidingen van prachtig uitgestelde etalages van kolossale warenhuizen of van banketbakkers-etalages. Aangezien ik dol op gebak en slagroom was kocht ik iedere dag twee gebakjes overladen met slagroom; een 's morgens en een 's avonds. Het gevolg was dat ik op een gegeven moment doodmisselijk werd van slagroom en nu nog na jaren alleen bij het zien ervan een wee gevoel in mijn maag krijg. Erger was echter een ander gevolg, namelijk dat ik de laatste dagen van de maand geen geld meer had om gewoon brood te kopen.

Zelf doen

De ouders hier op Curacao geven doorgaans hun kinderen niet de gelegenheid om zelf hun zaakjes op te knappen en tegelijkertijd ook de kans om fouten te maken waar ze van kunnen leren. Verder zouden de ouders er zeer verstandig aan doen om vooral hun dochters meer vrijheid te geven en dit in alle opzichten. Wanneer een vader van zijn 17 of 18-jarige dochter eist dat zij 's avonds niet alleen uitmag of wanneer zij dit wel mag, dat zij om elf uur binnen moet zijn, lijkt dit heel mooi, maar laat hij zich wel realiseren dat wanneer dit meisje in Nederland op de universiteit terecht komt het daar de gewoonste zaak is dat feestjes om vijf uur 's morgens afgelopen zijn. Ze kan hier beter een beetje op voorbereid worden dan dat het van de ene dag op de andere gebeurt. Daarom kunnen ouders beter inplaats van 's avonds naar de klok zitten te kijken of dochterlief nog niet binnen is, ervoor zorgen dat ze hun kinderen goede voorlichting geven, ook op seksueel gebied, en naast deze voorlichting ook vertrouwen. Hoe eerder hiermee begonnen wordt hoe beter. Voor de ouders is het dan ook gemakkelijker de kinderen los te laten. Wanneer de ouders hebben gedaan wat ze kunnen, moeten verder de beursalen mijns inziens hier op Curacao zo goed en grondig mogelijk ingelicht worden door Antillianen die in Nederland zijn geweest en bereid zijn over hun ervaringen te vertellen. Werkelijk goede voorlichtingen zou op zijn minst een paar avonden in beslag moeten nemen en geen anderhalf uur zoals nu het geval is.

En last but not least is het uiterste noodzaak dat de jongens en meisjes beter worden opgevangen als ze eenmaal in Nederland zijn. Het komt nog steeds voor dat jongens en meisjes in Nederland arriveren zonder dat de meest primaire regelingen zijn getroffen. Ik heb zelfs gevallen meegemaakt waarbij men nog geen plaats hadden besproken op de school waar de beursaal zou moeten worden geplaatst. Het is voor de betrokkene natuurlijk niet bepaald aanmoedigend — om niet te zeggen fataal — om naast alle andere aanpassingsproblemen ook nog met zo'n situatie geconfronteerd te worden. Het is geen uitzondering dat men pas naar kamers begint te zoeken wanneer de beursaal in Nederland arriveert en dan maar gauw het eerste het beste wat zich presenteert, aanneemt met alle gevolgen vandien. Wanneer men de beursalen tot vervelens toe vertelt hoe dankbaar ze mogen zijn om deze kans en hoe groot hun verantwoordelijkheid is, dan is het niet meer dan fair als van de andere zijde ernaar gestreefd wordt fouten tot uitzonderingsgevallen te beperken en niet tot regel te maken zoals nu het geval is.

M.P.

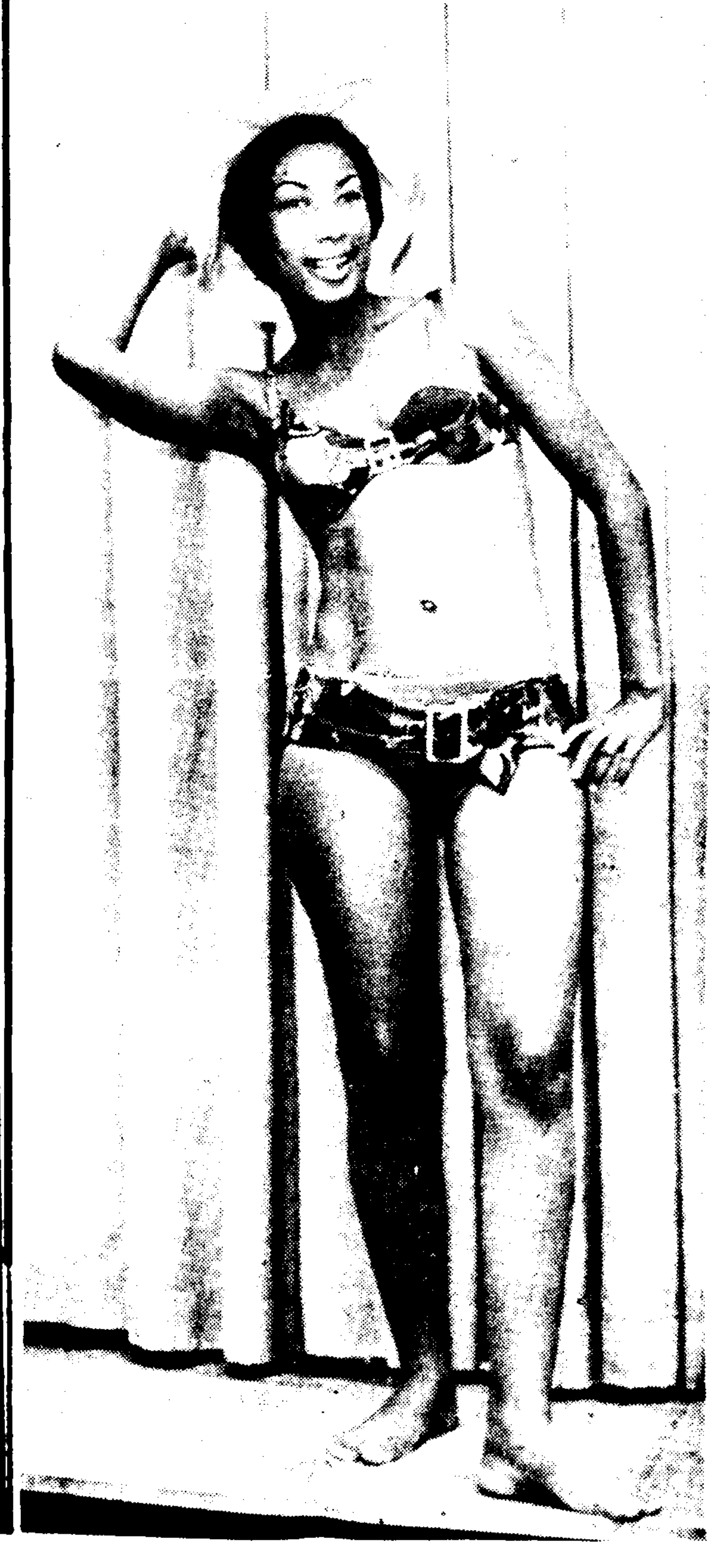


Beursalen krijgen van de ene dag op de andere bijzonder veel verantwoordelijkheid te dragen. Wat wordt er aan gedaan om ze hierop zo goed mogelijk voor te bereiden en wanneer ze eenmaal in Nederland zijn zo goed mogelijk op te vangen?

KOOKPUNT
Pudin di Dadel

Wederom van Sonia Garmers is dit verukkelijke recept voor een toetje dat zeker iedereen zal smaken. De benodigde ingredienten zijn:
3 flinke eetlepels plantaardig vet (Crisco bijvoorbeeld)
2 cups bloem
3/4 theelepel bakingpowder
1 theelepel kruidnagels
1 theelepel kaneel
1 theelepel all spice
1/2 theelepel zout
1 cup melk
3/4 cup donkerbruin gekleurde Karostroop
1/2 pond in stukjes gesneden dadels

U begint ermee met het plantaardig vet te laten smelten, waarna u er de bloem vermengd met de baking powder, de kruidnagels, kaneel, all spice en het zout erbij doet. De Karostroop wordt vervolgens goed met de melk vermengd en daarna met de bloem en overige ingredienten goed tot één geheel gemengd. Helemaal op het laatst doet u er de in stukjes gesneden dadels bij. In een goed ingevette vorm wordt nu de pudding gegoten en geplaatst in een oven die op 325 staat. Na ongeveer twee uur is de pudding klaar.



Origineel is deze gespenbikini van Carvin. Het badpak is geheel in verschillende tinten groen gehouden.



Iets gekleder dan de rest is dit witte badpak dat overigens zeer fraai van vorm is. Het is ideaal voor vrouwen die niet een echt heel badpak aanwillen, maar toch ook weer niet graag in bikini lopen.

Schoonheidsbehandeling is geen luxe meer

Een schoonheidsbehandeling is niet langer meer een luxe. Zij wordt even noodzakelijk als b.v. de tandverzorging. Met het stijgen van de welvaart wordt de huid van de mens er niet beter op. Daarom zal, speciaal voor de vrouw, een goede huidverzorging onontbeerlijk worden. De schoonheidsspecialiste zal dan een even belangrijke plaats krijgen als de tandarts.

De welvaart heeft ons auto's gegeven en daarmee minder lichaamsbeweging. Hierdoor krijgt de vrouw een vette huid, met als gevolg de nodige schoonheidsfoutjes. De onrust en gejaagdheid in de huidige tijd maken de mens nerveus. Een geirriteerde en vlekkerige huid is daarvan het gevolg. De luchtvervuiling is een even grote vijand voor iemand, die zijn huid gaaf wil houden. De chemische behandeling van voedsel maakt de huid nog meer allergisch. Om ten slotte al die onrust, lucht- en milieuverontreiniging te ontvluchten wordt de mens zonaanbidder aan het strand of in de natuur. De huid is echter niet altijd berekend op deze onbarmhartige zonnestralen. Allerlei flesjes olie en potjes vet komen te voorschijn. In vele gevallen heeft dit schadelijke gevolgen voor de huid. „Hier ligt een dankbare taak voor de schoonheidsspecialiste, die de mensen — en bepaald niet alleen de vrouwen — deskundig zal moeten kunnen adviseren om de huid gaaf te houden op dezelfde wijze als de mens een goed gebit wenst".

Geen maxi voor actieve vrouwen

Een Duitse mode-expert heeft onlangs verklaard dat maxi rokken nu niet bepaald passen bij de actieve levenswijze van de tegenwoordige vrouwen en meisjes. De tijd waarin alle vrouwen zich aan één roklengte moesten houden was volgens hem voorbij.

[V]oorzichtig met haarlak

[Vr]ouwen, die bang zijn dat hun [kapsel] door de wind in de war raakt, [gebruike]n vaak een spuitbus met [haarla]k om op die manier het haar te [beves]tigen. Toch moeten zij daarbij [voorz]ichtig zijn. Onderzoekingen in [Amer]ika hebben aangetoond, dat [gezich]tshuid en ogen door dit nuttige [bevestig]ingsmiddel ontstoken kunnen [raken]. Aanvankelijk werd er geen [ver]band gelegd tussen ontste[kingen] van huid en ogen en die [spuitbuss]en. Toen men wat dieper op [de zaak] inging bleken, door de [druk] waarmee de lak uit de bus de [lucht in] wordt ingeslingerd, lakparti[keltjes] door gezichtshuid en hoorn[vlies] te worden geperst. Deze lak[deel]tjes veroorzaken na enige tijd [...]e ontstekingen. Daarom is [het v]an belang bij het gebruik van [dergel]ijke spuitbussen gezicht en [ogen] goed te bedekken.



[Z]onder chic is deze uit Frankrijk [afkom]stige rose bikini. Ook hierbij [een] bijpassend jasje van rose door[schijn]ende stof, compleet met capu[...]



Badmode '70: Onthullend

We zijn in onze tijd hard bezig met het doorbreken van oude taboes. Daar hoort ook het taboe op het naakt bij. Het is duidelijk dat de badmode bij dit allet niet achter kon blijven.

Maar het woord mode impliceert de een of andere vorm van bedekking. Daarbij komt dan nog dat je van de textielindustrie nauwelijks kunt verwachten dat deze een geheel onbedekt lichaam propageert. Dus heeft de badmode het met het naakt op een handig akkoordje gegooid.

Dat akkoord zou je best kunnen omschrijven met: „een vrijwel alles onthullende verhulling van vrouwelijk schoon".

Het is nu dan ook voornamelijk bikini wat de klok slaat. Maar dan een miniscule bikini waarbij met driehoekjes gewerkt wordt. De broekjes bestaan uit driehoekjes vaak aan de zijkanten bijeen gehouden door gespen of knopen. Ook het bovenstukje bestaat uit twee driehoekjes. Gevulde en corrigerende cubs zijn er bijna niet meer bij. Op curacao heb ik ze nog niet gezien, maar vaak zijn deze bovenstukjes ook nog doorzichtig. Soms heeft men één slim bloempje geplaatst op elke doorschijnende cup. Dit allemaal voor de moedigen onder ons!

Behalve deze doorschijnende stoffen heeft men op badpakkengebied ook nog de zondoorlatende bikini gelanceerd.

Zonnebaden met deze bikini garandeert een egaal bruin lichaam van top tot teen, mits de zonneolie niet vergeten wordt. Ja juist, onder de bikini. Want anders wordt het een kwestie van zonnebrand en blaren op die plekken van de huid, die sedert de prille babytijd geen zon en licht meer gezien hebben. Jammer genoeg zijn deze bikini's op Curacao nog niet te krijgen.

Tot zover dan de zonne- en badmode voor al wat jong, slank en mooi is. Maar niet op elke vrouw zijn deze drie bijvoeglijke naamwoorden van toepassing. Voor haar is er de troostrijke gedachte dat de badpakkenfabrikanten ook aandacht besteed hebben aan het eendelige, figuurcorrigerende en slank afkledende badpakken.

Deze badkostuums hebben goede steungevende cups, meestal een lage ruglijn en soms ook een diepe split midden voor, maar ze blijven desondanks altijd meer verhullend dan onthullend en dat kan zijn voordelen hebben.

Een lust voor het oog is deze bikini van batik met bijpassend jasje. De batik, van een geraffineerde kleurencombinatie komt uit Maleisie.

Te koop aangeboden CURACAO

GEHELE inboedel i.z.g.s., w.o. T.V.-toestel, ijskast, meubilair, etc. Toyota Sprinter 1969. Te bevragen: Kraayenhofstraat 17.

IJSKAST, gasfornuis, eetkamerset, en dressoir, T.V. Console, Porchset, Slaapkamerset, wasmachine etc. etc. inl. tel. 24360 toestel 8 onder kantooruren.

VOLKSWAGEN 1500 special 1965 i.z.g.s. fls. 1500.- Tel: 53926. Na 6 uur.

HILLMAN Minx Automatic fl. 1275.- Philips Stereo Set bestaande uit Pick-up; 2 luidsprekers, cassette recorder, amplifier. fl. 700.- (z.g.a.n.) Tevens enkele schoolbanken en borden en platen (voor 1e klas) fl. 50,- Tel. 13074. (kantooruren) 49212 (na kantooruren).

VANGUARD in goede staat en zeer goede banden. fl. 400,- Fokkerweg 6A. tel. 54246.

GOED ONDERHOUDEN 1962 Volkswagen Mechanisch perfect. Indjuweg 12. tel. 35169.

WEGENS vertrek: Oud Cur. boekenkast, idem linnenkasten en staande kapstok voorts volledige inboedel. Te bezichtigen na tel. afspraak tel. 36083.

MAKELAARSKANTOOR "Rapid" N.V. voor aan- en verkoop van onroerend goed. Pietermaai 18 tel. 13624.

BANKSTEL (Hollandia) Inl. Boy Ecuryweg 29. tel. 35704 tot 8.30 p.m.

EEN eetkamerset (nieuw) een ijskast. Inl. Schottegatweg Oost 209.

WEGENS vertrek, goed onderhouden Hino Contessa f. 1800.- cash Tel. 11793.

IN ZEER goede staat verkerende taperecorder Sony 500 A met 2 bijbehorende speakers fl. 250,- Stuyvesantstr. 18 Tel. 23949.

2 PERS' BED, linnenkast vox set pannen. Elminaweg 25.

ONDERWATERHOUSING voor elke camera. Rolleiflex camera Scaleextric autobaan kappersstoel Indola hoogfrequentie app. tel. 35708.

WEGENS vertrek: Fiat 1300 1966. tel. 53049; 21.30 - 22.30 43218 of 43272 (ATO): 7.30 – 9.00

JAVELIN, bouwjaar 1968, i.z.g.s. Airco, tape, powersteering brakes etc. tel. 23714. f. 5.500,-

WEGENS vertrek te koop electrische haardroogkap op standaard, na 4 uur Seroe Fortunaweg 48. Tel. 44067.

WEGENS vertrek Opel Kadett sport coupe '66 Airco, tape f. 2500,- tel. 53864

BANKSTEL en tafel en vloerkleed, wasautomaat AEG 220 V, 1 1/2 jr. oud Barbecue. tel. 36345 Emancipatie Boulevard 27.

EENPERSOONS bed zonder matras, toilettafel, Philips radio-pickup. Osterizer nieuw. Balaoestraat 32.

GED. INBOEDEL. w.o. zitkamer, eetkamer, porchset, bedden etc. Chonchorogaiweg 6. Tel. 37231.

WITTE WIEG en gebloemde reiswieg, beide z.g.a.n., prijs Resp. f.85,- en f. 45,- Franse Bloemweg 6.

PORCHSET 3 gr. stoelen met ronde tafel. pas bekleed fl. 125,- Cadushistraat 4 Sta. Rosa.

SINGER STRAIGHT stich machine still on guarantee. 2/3 original price. Tel. 49173.

TOYOTA CORONA, airco 1969, drie maanden oud. beschadigd reparatie mogelijk, inlichtingen Garage Cordia.

SCHRIJFBUREAU met stoel, f.55,- Boekenkast fls. 35,- Platenrek fls. 15,- Dodge Dart, G.T. '67 (2 deurs) met airco-automatic Tranmission (console, floorshift) Power steering and brakes - bucket seats-Tinted Glass - Radio - z.g.a.n, inruil mogelijk. Inlichtingen: Monteursweg 10 tel. 36372.

BOUWTERREIN te v. Goghstraat kavel No. 27, 835 m2 a f. 6,50 te Bevragen tel. 53586.

Te koop gevraagd CURACAO

HOUTEN tuinstoelen. Tel. 35821.

DRUMSET in goede staat verkerend. SPOED. Aanbiedingen Mr. Klok tel. 38040.

Te huur aangeboden CURACAO

4 FLAT GEM. met airco Pallastr. No. 4 Tel: 35453.

FRISSEKAMER met prive badkamer gemeubileerd. Tel. 44247.

HUIS met overname inboedel. Shellweg 16. Te bevr. na 18.00 uur.

Te huur gevraagd CURACAO

ONGEMEUBILEERD huis per 22 sept. voor langere tijd. Telf. 36278.

GEMEUBILEERD huis per 26 sept. voor een jaar. Telf. 36278.

HUIS met 1 of 2 slaapkamers buiten de stad. Aanbiedingen: brieven onder nummer 1249 - Curaçao.

ONGEMEUBILEERD huis. pl. min. 125,- per september. tel. 44559.

ONGEMEUBILEERD huis Steenrijk, stad en omgeving per 1 sept. Tel. 13873 tussen 6—8 uur.

Personeel aangeboden CURACAO

JONGEDAME 10e klas Mulo, Typediploma zoekt administratief werk. Brieven onder no. 1247. Curacao.

Personeel gevraagd CURACAO

GEVRAAGD dienstmeisje Blenchiweg 25 Tel. 49870.

Diversen CURACAO

ARIEL: Bel 35407 om bonnen te completeren en opbrengst te delen. Ik zoek: Rechterhelften – 2 van f. 500, 3 van f. 5,- en linkerhelften – 2 van f. 250,- 2 van f. 10,- 3 van fls. 1.–

GEZOCHT: zeer goed tehuis voor lieve hond (m) en nest jonge poezen. Mavajosweg 11.

HULPVERPLEEGSTER biedt zich aan voor dag en nacht. brieven onder nummer 1248. Curacao

ZWEMLESSEN Avila voor volwassen (beginners) start 10 Augustus na kantoortijd. Opgave— 53615.

TUNDEX en Spritex doden insec ten gegarandeerd. Bovendien ideaal voor luchtverversing!

FIETSEN voor kleine en grote mensen vanaf f. 65,—. Berkemeijer & CO. Roodeweg 166. Tel. 25320.

Te koop aangeboden ARUBA

1968 2 DOOR Opel Rekord, recently repainted, only 18.000 km. Ohmstraat 12, Balashi. Home phone 7408, office phone 5666.

WEGENS vertrek: complete inboedel. Vermeer, Julianastraat 1, Oranjestad, tel. 1070.

WASMACHINE, koelkast, gasfornuis, zithoek, wandrek, bedden, stereoplaten wisselaar, marmeren salontafel, etc. Krijnen, Bungalow 1545, Seroe Colorado, tel. 9-3540.

VLOERTAPIJT beige 2x3 meter, prima conditie, en eikenhouten fauteuil met twee kussens Hartog, Smithboulevard 68.

TAFELS, huish. artikelen, bankstel, harpoen, volaut. wasmachine, film projector, schilderijen, enz. Brugman, Julianastraat 15, Oranjestad.

STEREO amplifier, speakers, turntable, headphones, portable radio. Tel: 5034 – 5027.

SLAAPKAMER wit Top-Form. best. uit: Lits-jumeaux — legkast — handkast — nachtkastjes — toilettafel. Volautmat. wasmachine Westinghouse 16 lbs. 2 deurs koelkast Frigidaire. 2 Feauteuiltjes, losse kussens — salontafel - kastje - Teakhout. Canon filmcamera. Zaanlanderklok — strijkplank — strijkijzer — keukentrap — keukentafel — div. huishoudelijke art. Telf. 7570.

1966 PONTIAC airconditioned, 4-door, dark red fl. 3600,—. Tel. 1767.

INBOEDEL: Argentiniestraat 15, tel. 2781.

BANKSTEL en eethoek met zes stoelen. Beide teak t.e.a.b. Te bevragen Ponton 75A, tel. 3413.

CHEVELLE Malibu 1967, tel. 2150

FORD Custom 1968. Tel: 7586

TAKE ADVANTAGE OF: Damaged plywood, formica, waterjugs, wallpanels, paint, doors, medicine-cabinets; Discontinued formica, wallpanels, walltiles, mosaictiles, beach-stoves, funnels, mechanic-tools, hardboard, door-chimes, automatic doorlocks, doormats, latex paint; Used jigsaw, drill, guntacker, bicycle, motor! ARUBA HARDWARE C.V. (ORANJESTAD ONLY).

GROTE familietent (4.50 x 4.50 m.) met binnentent fl. 125,—. Pierre Corneillestraat 1, tel. 2079.

Te huur aangeboden ARUBA

ONGEMEUBILEERD huis per augustus, fl. 250,- te Morgenster, tel. 5866.

UW verblijf in het vriendelijke Manchebo Beach Hotel Aruba voor slechts 25 gulden per persoon per dag inclusief drie maaltijden en service. Geldig tot november.

ONGEMEUBILEERD huis f. 225,- Dominicanessenstr. 28 Te bevragen: 1249, General Store.

VANAF 16 aug. t/m 31 dec. gemeubileerd huis, 3 slaapzalen, 2 airco's 2 badkamers, garage, t.v., radio. San Nicolas, tel. 3108 overdag en 5585 's avonds

Personeel gevraagd ARUBA

BEKWAME Naaister met ervaring. Aanmelden Witfield's Nassaustraat O'stad.

WANTED English, speaking sales girl and an office boy. Artistic Boutique, Nassaustraat 25.

Diversen ARUBA

BALLETSCHOOL "STUDIO ARUBA" — Lucy Macherowski-Jurgens: Moderne Dans — Klassiek Ballet — Damesbewegingsscholing. De lessen beginnen weer op 3 Augustus. Inschrijving nieuwe leerlingen: Tel. 7377.

INKLAREN van Uw goederen bij douanen, bezorgen aan huis, tel. 2664 of 1622, Oficina Maritima.

Te huur gevraagd ARUBA

ECHTPAAR zoekt ongemeubileerd huis met garage. Omgeving Oranjestad. Tussen fl. 200,— en fl. 300,—. Contact: Schenkel, tel. 2250, Cabana I.

GEMEUBILEERD huis (nieuw) voor Nederlands onderwijzer, Mon Plesir, fl.225,- per maand. Brieven onder nummer 265. Amigoe di Aruba.

George Szell overleden

CLEVELAND. — De wereldberoemde dirigent George Szell is donderdagavond op 73-jarige leeftijd in een ziekenhuis in de Amerikaanse stad Cleveland overleden. Hij stierf aan complicaties na een hartaanval.

Dr. Szell heeft sinds 1946 de leiding gehad over het symfonieorkest van Cleveland. In februari werd hij na zijn terugkeer met het orkest van een tournee door het Verre Oosten ziek. Hij herstelde niet en werd op 16 juni getroffen door een hartaanval. Szell zou deze zomer dirigeren op de festivals van Salzburg, Luzern en Edinburgh. Hij is de tweede grote dirigent die deze week is heengegaan. Woensdag overleed zijn Britse collega sir John Barbirolli.

Dr. Szell gold als de laatste van de „oude maestros" uit het tijdperk Beecham-Toscanini. Hij was op 7 juni 1897 in Boedapest geboren en studeerde in Wenen en Leipzig, waar hij als wonderkind furore maakte aan de piano. Nadat hij een keer was ingevallen voor de ziek geworden dirigent van het Weens Filharmonisch orkest, haalde de componist Richard Strauss hem over tot een carriere als dirigent. Zijn eerste aanstelling als zodanig kreeg hij in Straatsburg in 1917.

Blanke slachtoffer van dodenbrigade

RIO DE JANEIRO — De "brigade des doods" heeft, voor zover bekend, zijn eerste blanke slachtoffer in Rio de Janeiro gemaakt, zo heeft de politie meegedeeld. Het is een onbekende jongeman, wiens doodvonnis werd voltrokken door hem achter een auto mee te sleuren waarna het levenloze lichaam met kogels werd doorzeefd.

ANTILLIAANSE VERENIGING VOOR GEPENSIONEERDEN
UITNODIGING

Tot het bijwonen van de Algemene Leden-Vergadering die gehouden zal worden op Woensdag 5 augustus, om 20.00 uur, in het Zeemanshuis Stella Maris, aan de Rouvilleweg.

Agenda: Opening, Notulen vorige vergadering, Bestuursverkiezing, Rondvraag en Sluiting.

Alle gepensioneerden zijn van harte welkom. Er zal gelegenheid zijn tot inschrijving.

Namens het Bestuur,
I.L.Vos

PROGRAMMAS VAN DE KONINKRIJKSSPELEN
STICHTING KONINKRIJKS SPORTLIGA

Rifstadion
2 augustus 16.00 Officiele Opening door Z.E. Gou... Drs. B.M. Leito
16.45 Atletiek Wedstrijden
Toegangsprijzen: Tribune fls. 2,50
Staanplaatsen fls. 1,50 Kinderen fls. 0,7...

C.S.C. Tennisbanen
3 augustus 16.00 Tenniswedstrijden Nederland-Nederl... Antillen
Toegangsprijzen: Gereserveerde Tribune fls. 2.00
Stenen Tribune fl. 1,50 Kinderen f. 0,...

Rifstadion
3 augustus 20.30 Voetbalwedstijd Suriname-Nederland
Tribune: fl. 2,50
Staanplaats fls. 1,50 Kinderen fls. 0,75

(vrije kaarten zijn voor deze wedstrijden niet geldig)

Het besluit van de voorzitter van het hoofdstembureau ... de verkiezing van de leden van de Staten in de kies... Curacao, waarbij ter vervulling van de vacature o... de ontslagname van de heer R.F. Mc William, de h... A.R. Winklaar gekozen is verklaard tot lid van de Staten ... de Nederlandse Antillen in de plaats van de heer S.D. Alb... die zijn verkiezing als zodanig niet heeft aangenomen, is ... eenieder ter inzage neergelegd ten burele van het bevolki... gister, Concordiastraat 40A.

Curacao, 31 juli 19...
De plv. voorzitter van het hoofdstembur...
A.H. de W...

Share Realty Fund N.V.
NOTICE

is hereby given that a Special General Meeting ... Shareholders of SHARE Realty Fund N.V. will be h... August 14, 1970 at 10:00 o'clock in the forenoon, ... office of the Company, Handelskade 8, Curacao, Neth... Antilles, for the consideration of a proposed amendm... Article 5 of the Articles of Incorporation of the Com... increasing its authorized capital, and the election of ... additional Managing Director.

The text of the proposed amendment is available inspection by shareholders at the office of the Company.

Curacao, August 1, 1970

BY ORDER OF THE MANAGEM...

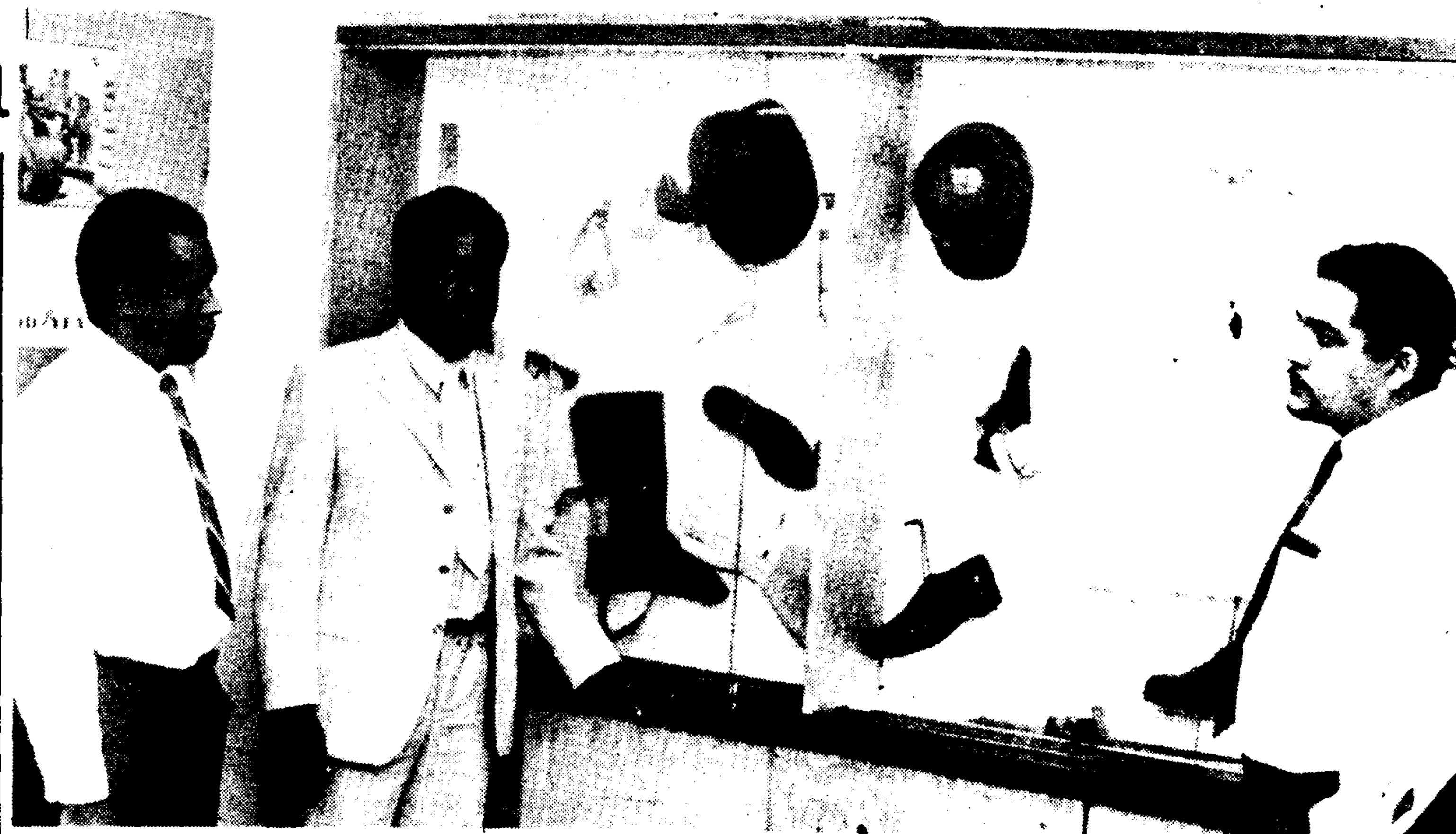
…iligheid op werk gaat iedereen …n, niet alleen inspectie

…TAD – De Veiligheidsinspectie als …g van Sociale Zaken is een dienst, …ans pas in het nieuws komt, als er een … en meestal een fataal ongeval – heeft …d.

…nge, waarmee men uiteraard niet zo …n, omdat de werkzaamheden van de bij …enst betrokken ambtenaren, zich veel …itstrekt en zich zoveel mogelijk bepaald …voorkomen van ongevallen. Dit in belang …werkende mens op zich, eveneens de gehele … en dus ook voor de gehele Antilliaanse …chap. Deze preventieve taak, heeft in de …jaren vruchten afgeworpen, zodat het …n-cijfer ondanks de uitbreiding van de …heid op allerlei gebied, toch een daling vertoont. Deze dalende tendens verder realiseren is echter niet een taak van alleen het handjevol ambtenaren van de Veiligheidsinspectie, maar in wezen van alle werkenden, zowel de werkgevers als de werknemers.

Het is een kwestie van het beinvloeden van een mentaliteit en zoals gewoonlijk is het ombuigen van een mentaliteit niet een zaak, welke men in èèn, twee, drie voor elkaar brengt. De mens is immers in wezen conservatief ingesteld; een houding veranderen gaat daarom niet zo gemakkelijk en roept weerstanden op. Of om met D.F. Martina, eng; het hoofd van Sociale Zaken te spreken: "Iets tot stand brengen op dit gebied, kost minder moeite dan deze nieuwe houding continueren". Dit hoopt de Veiligheidsinspectie te bereiken op velerlei wijzen, waarbij men door de wet niet alleen bevoegd is onderzoeken in te stellen, maar wel degelijk ook een politiele bevoegdheid heeft door de vinger te leggen op een veiligheidswonde.

Tot heden toe, is dit laatste nog niet vaak gebeurd, maar dat neemt niet weg, dat de bevoegdheid blijft bestaan. Daarbij ontveinst men zich niet bij de Veiligheidsinspectie, dat men niet alle bedrijfsongevallen onder ogen krijgt of er weet van heeft, omdat men slechts in kennis gesteld wordt, van de ongevallen, welke bij de Sociale verzekeringsbank gemeld worden. Aldus bleek uit een gesprek met het hoofd Sociale Zaken, D.F. Martina M sc eng. en het hoofd Veiligheidsdienst, W. Franco.



Bij de Veiligheidsinspectie heeft men voorbeelden voorradig van veilig gereedschap en van veiligheidsmiddelen voor de werknemers zoals degelijke werkschoenen, helmen enz. Bij de foto: v.l.n.r.: hoofd Veiligheidsdienst, W. Franco, hoofd Sociale zaken, D.F. Martina, M sc eng. en controleur, R. Gibs.

…aast preventieve zorg …k politiele taak

…aliteit is … bevroeven

…van deze overheidsdienst is …te houden op de naleving …veiligheidsvoorschriften en …king te verlenen te bij het …n van de voorschriften. Zijn …heden zijn geregeld in de …ordening, de veiligheids…ordening uit 1958. De taak … dienst is de persoonlijke …ning te verlenen, de arbeids… te regelen en de technische …ning bevorderen, wat betreft …hines, werktuigen enz.

…e variatie

…s duidelijk, dat onder deze …chrijving een uitgebreide va…van mogelijkheden valt. Er is …d een groot verschil in situa… betrekking tot de bouwnijver…n de situatie in een electro… bedrijf, om er eens een …te noemen. Gezien echter de …toenemende activiteiten op …gebied wordt eigenlijk auto… vereist, dat de controle op …naleven van de veiligheidsvoor…n scherper wordt. Het plan … dan ook, dat de werkzaam… worden uitgebreid met een …er controle op de zogenaamde …ien, waaronder ook de Shel…mmen vallen.

… van de Veiligheidsinspectie is … die bij de arbeid betrokken zijn …chermen – of zij nu werkgever … werknemer – tegen de …en het risico bij hun werk om …een acceptabel niveau terug te … Hieraan zijn sociale en …ische aspecten verbonden. …ociaal omdat bij een ongeval, … lichamelijk letsel als gevolg, … de betrokken weknemer in …minst erge geval een vermin…ing van inkomsten volgt. Niet …en hij wordt hierdoor getrof…, maar in feite de meest …ke schakel in de samenleving, … gezin. Maar er is ook leed, dat … in geld is uit te drukken zoals … langdurige of blijvende gedeel…e of algehele invaliditeit. Dan …t van het ene op het andere …blik een persoon – en door …n zijn gezinsleden – voor een …icale wijziging in hun leven …plaatst. Een aan de gang zijnde …twikkeling wordt plotseling tot …stand gebracht.

…omisch aspect

… wat het economisch aspect …t: een geschoolde arbeidskracht …voor kortere of langere tijd uit in … arbeidsproces; de productie … minder. Ook al omdat op het …k van het ongeval elders het …onderbroken wordt bv. Aan het …eel wordt schade toegebracht. …gaat tijd verloren tijdens het …zoek enz.

… gaat de Veiligheidsinspectie in …werk? Onder de Veiligheids…tie vallen alle bedrijven, welke …de Nederlandse Antillen zijn …stigd, met uitzondering van de …bedrijven, wat het laden en … betreft. Het werk van de …ctie richt zich op de werkgever …de meest veilige arbeidssituatie te …ngen. Maar ook het contact met …werknemers hoort er bij, om hen … te leggen, wat hun rechten en …en zijn.

…droevende mentaliteit

…n wezen gaat het om een instelling …opzichte van het veiligheidsaspect …het werk. Dat gaat niet zo soepel … te verwachten zou zijn. De …gheidsinspectie ziet zich dan ook …matig geplaatst voor de opwer… van de werkgevers: waarom … wij bepaalde hygienische faciliteiten scheppen, terwijl men het thuis met minder moet doen? Of dit laatste zo is, onderzoekt men overigens wel niet, maar al zoù dit zo zijn, dan ligt er mede voor de werkgever een taak, om daarin verbetering te brengen. Op grond van dit verweer echter voldoet men dikwijls nog geen eens aan de wettelijke voorschriften Of de opmerking, dat men er toch geen gebruik van maakt of niet op de juiste wijze. Ook dit verweer snijdt geen hout. Vaak dus wordt men met een bedroevende mentaliteit geconfronteerd. Nog teveel werkgevers moeten ervan doordrongen worden, dat het hun opdracht is situaties te voorkomen, welke een ongeval tot gevolg kan hebben. Iets kan ineens jarenlang goed gaan, maar op een bepaald ogenblik gaat dit niet meer en kunnen er zich fatale ongevallen voordoen.

De goede bedrijven niet te na gesproken, ontbreekt er hier en daar nogal veel aan. Het wonderlijk is echter, dat het soms gaat om bedrijven uit de Verenigde Staten of Nederland, waar men als bedrijf gewend is aan hoge veiligheidsvoorwaarden. Als men hier komt schudt men deze gewoonte echter van zich af.

Een derde deel

Het is toch eenmaal een feit, dat de werknemer een groot deel van zijn leven doorbrengt in het bedrijf waar hij werkt. Zonder overwerk te verrichten is dat een derde deel van de dag. Dan moet het toch ook zo zijn, dat hij die tijd doorbrengt in een omgeving, welke leefbaar en veilig is. Met nadruk stelde men bij de Veiligheidsinspectie, dat er bedrijven zijn welke hogere normen aanleggen, dan bij de wet is voorgeschreven, maar dat gaat niet op voor alle bedrijven.

Taak vakbonden

Op het gebied van de veiligheid hebben niet alleen de werkgevers een taak. Ook de vakbonden als zodanig hebben er een werkterrein. De vakbonden zijn nog jong ten als gevolg van bepaalde toestanden hebben zij tot nu toe hun aandacht grotendeels gericht op een verbetering van de arbeidssituatie, wat het inkomen betreft. Daartoe is hun werkterrein echter niet beperkt. Zij zullen aan het educatieve gedeelte van hun taak grotere aandacht moeten gaan besteden en daaronder valt ook het stimuleren van het veilig werken.

Vooral de shop stewards als vertrouwenslieden kunnen heel wat bereiken op het terrein van de arbeidsveiligheid. Zij kunnen bv. de bazen attent maken op bepaalde situaties, waar zij met de neus op zitten. Daarom zijn zij beter dan wie ook op de hoogte van de omstandigheden en de werkwijze.

Voorlichting

Op dit gebied zijn al verschillende initiatieven ontplooid. Zo heeft de Veiligheidsinspectie cursussen gegeven aan alle werknemers van de OCCC bij het dok-project. Dit gebeurde met medewerking van de directie van de OCCC. De cursus werd namelijk na werktijd gegeven, en de deelnemers kregen de cursustijd uitbetaald als overwerk. Ook is er een cursus voor kraandrijvers, juist met het oog op de toename van zwaar materieel bij de plaatselijke ondernemingen. Deze cursus is er op gericht om aan te tonen hoe men ongevallen kan voorkomen. Verder zijn er lezingen gegeven voor de shop stewards van de CFW en ook aan de Protestants technische school. Daarnaast zijn er onlangs door de Veiligheidsinspectie drie personen opgeleid – twee van Wescar en een van de OCCC – die in genoemde bedrijven tot taak hebben toe te zien op de naleving van de veiligheidsvoorschriften. Bij de wet is namelijk bepaald, dat in bedrijven met meer dan honderd werknemers een dergelijke veiligheidsinspecteur er van bedrijfswege moet zijn. Het ligt in de bedoeling deze veiligheidsmensen van de ondernemingen bij elkaar te krijgen voor een ontmoeting en uitwisseling van gedachten.

De vooruitgang op technisch gebied maakt het werk van de Veiligheidsinspectie steeds groter. Daarbij doet zich het feit voelen, dat men eigenlijk steeds meer gespecialiseerde krachten nodig heeft; zoals chemici, gezien de toename van de chemische industrie. De overheidsdienst heeft nu al echter te kampen met een tekort aan personeel. De Curacaose afdeling, welke ook de zorg heeft voor Bonaire en de Bovenwinden telt naast het hoofd van dienst vijf controleurs van wie twee assistent-controleurs. Aruba kent naast de heer Schipper nog drie controleurs.

Controles

De frequentie van de inspectie hangt af van het soort bedrijf. Er zijn namelijk sectoren, waarin zich, als het bedrijf eenmaal gevestigd is, weinig veranderingen voordoen zoals wasserijen. Maar er zijn ook ondernemingen, waar de situatie zich van dag op dag wijzigt zoals in bouwbedrijven. Deze worden zeer dikwijls gecontroleerd, een tot twee keer per week, terwijl de „statische" bedrijven als het kan een tot tweemaal per jaar een bezoek van de Veiligheidsinspectie krijgen.

Het is natuurlijk van groot belang te weten hoe het met de veiligheid is gesteld en de frequentie van de ongevallen geeft daarover een idee. Internationaal legt men daarbij als maatstaf aan: het aantal ongevallen op een bepaalde tijdseenheid; de ernst van het ongeval wordt uitgedrukt door het aantal verloren arbeidsdagen te nemen ten opzichte van een zekere tijdseenheid.

Men maakt onderscheid tussen een licht ongeval, een ongeval dat arbeidsongeschiktheid tot gevolg heeft, gedeeltelijke permanente invaliditeit en totale permanente invaliditeit. Wat betreft de ongevallen met invaliditeit als gevolg houdt men een standaardaantal dagen aan bij de omschrijving van de ernst der ongevallen.

Niet zo slecht

Of de veiligheidstoestand op de Antillen beter of slechter is in vergelijking met andere landen is moeilijk met zekerheid vast te stellen. Wil men vergelijkingen treffen, dan moet men dat doen met gelijksoortige landen, in feite dus met ontwikkelingslanden en niet met hoog-geindustrialiseerde landen als de VS en Nederland. De moeilijkheid is echter, dat de ontwikkelingslanden, als zij al cijfermateriaal op dit gebied hebben, niet geheel betrouwbaar zijn. Bij de Veiligheidsinspectie heeft men wel het idee, dat de Antillen niet zo slecht liggen, maar dat wil niet zeggen, dat men op zijn lauweren kan rusten.

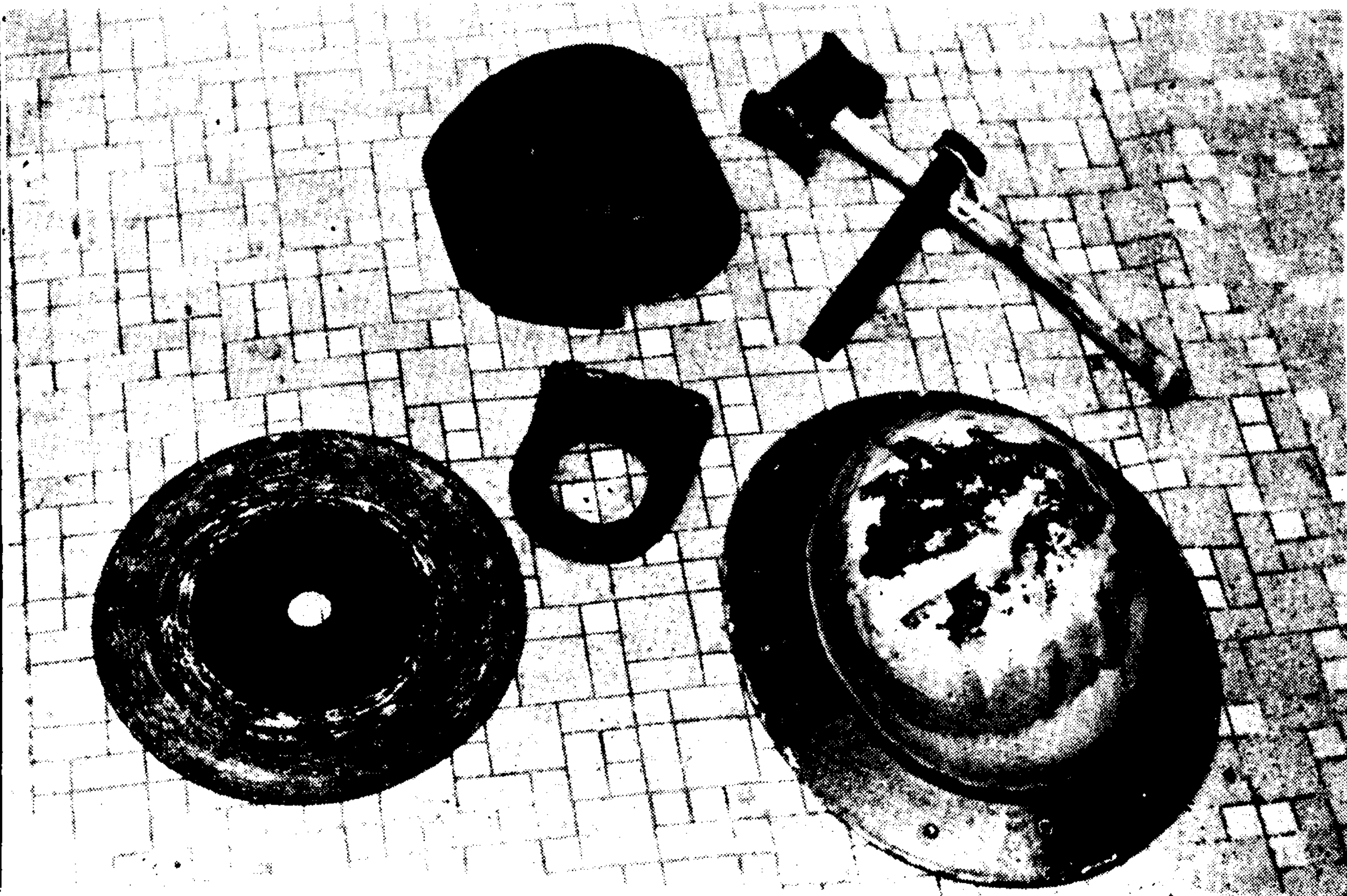
Politieke taak

Zoals al gezegd: de Veiligheidsdienst heeft in feite ingevolge de wet ook een politiele taak: het opsporen van strafbare feiten. Zo heeft men bv. de bevoegdheid om een werk te staken, als blijkt, dat er direct gevaar bestaat als het werk voortgezet wordt. Het rapport van de inspectie bij een ongeval kan als basis dienen voor een rechterlijke procedure. Een dergelijke vervolging is tot heden toe niet dikwijls geentameerd, maar de mogelijkheid ertoe bestaat wel.

Een gesprek met de Veiligheidsinspectie brengt een ding zeker aan het licht: het is een tijdrovend werk, dat doorgaans weinig bekendheid geniet. Komt de dienst in de publiciteit, dan is dat in verband met een ongeval. dat de gemeenschap aan het schrikken brengt. Dan vraagt iedereen zich meteen af, of die dienst dan nooit wat uitvoert en ook de werknemers, die op de plaats van het ongeval werkzaam zijn, maken dan soms een dergelijk verwijt. Bij de dienst is men zich ervan bewust, dat men met een personeelstekort kampt. Van de andere kant weet men, dat veiligheid aller zaak is. Daaraan wil men graag medewerking verlenen en steeds houdt men zich aanbevolen voor bemerkingen en opmerkingen.

<u>Ongevallen verdeeld naar bedrijfssoorten.</u>

	1965	1966	1967	1968	1969	Stijgings+ of dalings- % van 1969 t.o.v. 1968
Bouwnijverheid	146	427	386	658	350	- 45.3
Autoreparatie	118	87	131	158	128	- 18.9
Timmer en Meubelfabrieken	32	52	67	96	82	- 14.5
Bakkerijen	30	38	37	89	35	- 60.6
Wasserijen	7	6	11	13	13	Nihil
Construktiebedrijven	100	260	490	811	990	+ 18.1
Bierbrouwerij en Limonadefabrieken	30	65	85	96	110	+ 12.7
Elektrotechnischebedrijven	136	166	184	247	160	- 35.2
Drukkerijen	17	25	10	23	17	- 26.1
Steenbrekerijen en Tegelfabrieken	38	43	38	41	53	+ 22.6
Loodgietersbedrijven	23	16	75	46	32	- 30.4
Schildersbedrijven	22	30	59	44	37	- 15.9
Nutsbedrijven	123	170	122	106	67	- 36.8
Emballage en Transportbedrijven	35	24	51	47	42	- 10.6
Olieraffinaderijen	53	62	76	57	55	- 3.5
Schoonmaakbedrijven	83	175	37	147	118	- 19.7
Verffabriek	—	2	2	5	7	+ 28.5
Mijnbouw	115	90	175	92	90	- 2.1
Levensmiddelenbedrijven	99	145	150	186	139	- 25.2
Stuwadoorsbedrijven	148	181	211	258	241	- 6.5
Diversen	245	227	518	367	261	- 28.8
Horecaf	—	—	—	208	178	- 14.4
Baggerwerken	—	—	—	26	8	- 69.2
Totaal	1600	2291	3115	3830	3213	



Bij de Veiligheidsinspectie te Fort Amsterdam, staan in een vitrine enige voorwerpen opgesteld, zoals een gedeukte veiligheidshelm, een hamer, een kap van een cylinder, enz.

Zij hebben allen een geschiedenis, omdat hun eigenaars betrokken zijn geweest bij een ongeval. De eigenaar van de helm kwam er dankzij de helm goed vanaf; de andere voorwerpen, welke een aansluiting vormden voor de veiligheid, hebben hun eigenaars of diens collega's leed bezorgd, een leed, dat niet nodig was geweest als er op het materiaal was gelet of als men de voorschriften had opgevolgd.

Bij SVB ongevallen opgegeven

WILLEMSTAD – De handen blijken het meest gevaar te lopen bij het werk. Bij ongeveer een kwart van de bedrijfsongevallen met lichamelijk letsel, wordt de hand of worden beide handen getroffen. Dit blijkt uit het cijfermateriaal, dat de Veiligheidsinspectie heeft verzameld over de jaren 1968 en 1969. Wat de lichaamsdelen betreft, welke bij ongevallen worden getroffen, krijgt men het volgende beeld:

Getroffen d.	1968	perc.	1969	perc.
hand	909	23,8	808	25,1
voet	754	19,6	572	17,7
romp	483	12,6	441	13,7
been	462	12,1	369	11,1
oog	424	11,1	342	10,6
rug	404	10,5	278	8,5
hoofd	232	6,1	256	7,8
arm	162	4,2	147	4,5

*** In Buenos Aires werd een politieman ernstig gewond toen hij probeerde een tiental verzetsstrijders te verhinderen de elektrische centrale van een plaatselijk omroepstation in een voorstad te bezetten om er een subversief manifest om te roepen.**

Avignon beleeft roerige nacht

AVIGNON – Woedende boeren hebben in de nacht van donderdag op vrijdag in het centrum van de Franse stad Avignon enkele honderden kilos meloenen over de straat uitgestort uit protest tegen de lage prijzen voor deze produkten die zij wijten aan het gebrek aan bescherming van de kant der regering. Ondanks het nachtelijk uur kwamen van alle kanten jongelui op de meloenen af en begonnen ermee te voetballen, tot ontsteltenis van automobilisten die plotseling geconfronteerd werden met een spekgladde rijbaan. Er braken vechtpartijen uit die door de politie snel werden bedwongen.

Kort nadat de rust was weergekeerd staken betogers op een plein de brand in een grote berg kisten, vuilnisbakken en van winkels afgetrokken zonneschermen. Anderen gooiden stenen en flessen naar de politie, die tot charges overging en de menigte in zijstraten terugdreef. Circa tien betogers werden licht gewond. Er zijn verscheidene arrestaties verricht.

Mevr Gandhi overleeft motie van wantrouwen

NIEUW DELHI – De Indiase minderheidsregering van mevrouw Indira Gandhi, is woensdag bij de stemming over een motie van wantrouwen met gemak overeind gebleven. Het lagerhuis in Nieuw Delhi verwierp de motie met 241 tegen 134 stemmen. De 52-jarige premier wees de beschuldigingen van de rechtse oppositiepartijen, volgens welke zij alle macht aan zich had getrokken, van de hand. De beweringen dat zij een dictator was geworden, vergelijkbaar met Hitler, Stalin en Mussolini, waren belachelijk, zo verklaarde zij.

Uit de stemming is gebleken, dat de regering, in de minderheid gekomen door de breuk van vorig jaar in de congrespartij, aan de macht kan blijven met de steun van onafhankelijke, regionale partijen en de Moskougezinde communisten.